



Egz. archiwalny

4/273 (ROK XIII)

Głos Pszczynski

PISMO ZIEMI PSZCZYŃSKIEJ

CENA 2,00 zł

(w tym 7% VAT)

ISSN 1233-6424

Nr indeksu 322113

22 lutego 2002 r.

Następny numer ukaze się 8 marca 2002



Już wkrótce

**nowa organizacja ruchu
na pszczyńskiej starówce - s. 12-13**



**SKOK
PIAST**

**pożyczka
PRZEDWIOŚNIE**

kwota bez ograniczeń

okres spłaty

do 12 miesięcy

oprocentowanie

efektywne

2,9 - 6,6 %

PSZCZYNA, ul. Dworcowa 13, tel. 032/ 326 30 80

Kto do rady muzeum?

Na styczniowej sesji Rady Miejskiej pszczyńscy rajcy najwięcej problemów mieli z wyborem reprezentanta samorządu do rady muzeum. Zaproponowano dwie kandydatury: Henryka Kondzielnika – dotychczasowego członka tego szacownego gremium, którego jednocześnie, w liście skierowanym do Urzędu Miasta, rekomendował ponownie do rady dyrektor Muzeum Zamkowego w Pszczynie Maciej Kluss oraz Anny Kuś-Wiktorko – popieraną przez grupę radnych. Po pierwszym głosowaniu okazało się, że radni mają nie lada kłopot z poprawnym oddawaniem głosów – w związku z czym zostało ono unieważnione. Kiedy zaś dwa kolejne głosowania nie przyniosły rozstrzygnięcia, wybór przedstawiciela gminy Pszczyna do rady muzeum odłożono na sesję lutową.



6

Górnoślązacy działają

Związek Górnośląski Koło w Pszczynie działa już kilkanaście lat. Liczy 42 członków. Godłem Związku jest piastowski orzeł górnośląski, a barwami złoto i błękit.

5

Monografia Pszczyny

W lutym 1935 roku w pszczyńskim ratuszu została podjęta inicjatywa opracowania kroniki miasta, w której miały znaleźć się między innymi informacje o rynku, jako placu będącego w przeszłości ważnym ośrodkiem życia gospodarczego i społecznego. 9 września tego roku Magistrat zwrócił się do Rady Miejskiej z prośbą o przyznanie na ten cel kredytu w wysokości 3000 złotych. Po dwu tygodniach zapadła uchwała o finansowaniu tego przedsięwzięcia.



Ludwik Musioł
(1892-1970)

10

AKTUALNOŚCI

Gabinet cesarza
Paryska piękność 4

Górnoślązacy działają
Kurs dla rolników
Nabór na rachmistrzów 5

Z prac Komisji w roku 2001 8

Solecki protest
Nowelizacja prawa o ruchu drogowym 9

WYDARZENIA

Kto do rady muzeum? 6

Zmiana organizacji ruchu na starówce 13

Karnawał w Jedynce 15

ROZMAITOŚCI

Zmagania o puchar
Gościna świadczona sercem
Tynk na ulicy
Sonda 7

HISTORIA

Dzieje pszczyńskiego rynku 10

KULTURA

Turniej z przymrużeniem oka
Warto zobaczyć 16

Scena muzyczna 17

SPORT

Dobra wiosna po słabej jesieni 18

Zadbano o wypoczynek
Szachiści z nowym zarządem
Molbud wygrał 19



Na okładce: Fragment kominka
(fot. Tomasz Kuliga)

Gabinet cesarza

W sobotę, 16 lutego, w apartamentach cesarskich na Zamku w Pszczynie oficjalnie otwarto zrekonstruowany z wielkim pietyzmem gabinet cesarza Wilhelma II. Jest to już trzecie – po garderobie i sypialni – wnętrze mieszkalne monarchy udostępnione zwiedzającym.



4

Gościna świadczona sercem

Darują terminalnie chorym ulgę w cierpieniu. Ofiarują niepowtarzalną godność. Śpieszą się, nie tylko aby kochać, ale i zdążyć z kolejną wizytą.



7

Turniej z przymrużeniem oka

Uroczystemu otwarciu w apartamentach cesarskich na Zamku w Pszczynie gabinetu cesarza Wilhelma II towarzyszył turniej barytonów. W sali lustrzanej do zawodów w kolejności alfabetycznej stanęli trzej młodzi śląscy śpiewacy – Maciej Bartczak, Adam Szerszeń i Adam Żaak, którym przy fortepianie towarzyszyła Lidia Zdulska.



16

KRONIKA POLICYJNA

11 lutego, Pszczyna trasa DK-1. Kierujący samochodem Renault Megane, mężczyzna lat 41, mieszkaniec Bierunia, prowadząc w stanie nietrzeźwym (2,44 ‰ alkoholu we krwi) stracił panowanie nad pojazdem i zjechał do przydrożnego rowu, w skutek czego urazów ciała doznali pasażerowie, mężczyźni lat 22 i 31. Kierującego zatrzymano w Izbie Wyrzeźwień.

15 lutego, Pszczyna – Piasek ul. Dworcowa. Kierująca samochodem VW Polo, kobieta lat 31, mieszkanka Pszczyny, nie zachowała ostrożności i wjechała na strzeżony przejazd kolejowy w trakcie opuszczania zapór i zderzyła się z nadjeżdżającym pociągiem relacji Warszawa – Wiedeń. Kierująca samochodem doznała stłuczenia głowy, wstrząśnienia mózgu i została umieszczona w szpitalu w Pszczynie. Pozostałe pasażerki – córki kierującej lat 5 i 3 - nie doznały żadnych obrażeń.

15 lutego, Pszczyna ul. Złocieni. W nocy nieznaną sprawcą dokonano włamania do budynku mieszkalnego, skąd skradł telefon komórkowy oraz biżuterię złotą i srebrną o łącznej wartości 25 tysięcy złotych.

16 lutego, Goczałkowice-Zdrój ul. Uzdrowskowa. W nocy z 16 na 17 lutego nieznaną sprawcą, poprzez zerwanie klódek przy kracie oraz złamanie dwóch zamków przy drzwiach, dokonał włamania do kiosku Ruchu nr 86, z którego skradł papierosy oraz karty telefoniczne o łącznej wartości 4 tysięcy złotych.

17 lutego, Pszczyna ul. Tkacka. Na parking samochodowy przy restauracji "Książęca" nieznaną sprawcą, poprzez podważenie zamka w drzwiach dokonał włamania do samochodu osobowego marki VW Golf, z którego skradł radiomagnetofon Pioneer o wartości 1000 złotych.

Komunikat

Właściciele samochodów, do których dokonano włamań w poniżej opisanych miejscach i terminach, proszeni są o zgłoszenie się do Sekcji Kryminalnej Komendy Powiatowej Policji w Pszczynie:

- grudzień 2001 roku, Pszczyna, parking przy ulicy Chrobrego (obok kwiatarni) – kradzież dwóch kół samochodu Fiat 126p, prawdopodobnie koloru niebieskiego;

- koniec stycznia 2002 roku, Pszczyna, parking przy ulicy Katowickiej – kradzież z włamaniem do samochodu Fiat 126p koloru prawdopodobnie żółtego, kradzież radioodtwarzacza;

- koniec stycznia 2002 roku (być może 31 stycznia pomiędzy godziną 8:00 a 9:00), parking przy budynku starego szpitala w Pszczynie - kradzież z włamaniem do samochodu Fiat 126p, prawdopodobnie koloru zielonego;

- czas zdarzenia jak wyżej, parking przy budynku starego szpitala w Pszczynie - włamanie do Fiata 126p;

- 1 lutego, Pszczyna, parking na placu targowym, pomiędzy lokalem „Nova” a sklepem „Aldek” – włamanie do samochodu Fiat 126p, prawdopodobnie koloru niebieskiego.

aktualności

Gabinet cesarza

W sobotę, 16 lutego, w apartamentach cesarskich na Zamku w Pszczynie oficjalnie otwarto zrekonstruowany z wielkim pietyzmem gabinet cesarza Wilhelma II. Jest to już trzecie - po garderobie i sypialni - wnętrze mieszkalne monarchy udostępnione zwiedzającym.

W okresie wielkiej wojny światowej całe skrzydło zachodnie parteru pszczyńskiej rezydencji zajmowały apartamenty cesarskie. Wilhelm II mieszkał w Zamku od jesieni 1914 roku do lutego 1917. Mieściła się tutaj wówczas Główna Kwatera



fot. T. Kuliga



fot. T. Kuliga

wojsk niemieckich.

Wnętrze zrekonstruowano na podstawie zachowanych fotografii z użyciem oryginalnego wyposażenia. Znalazło się w nim ponad 70% autentycznych sprzętów. W całości wykonano rekonstrukcję drewnianej boazerii zdemonstrowanej po 1945 roku oraz zasłon okiennych, tkanin obiciowych i parawanu. Zabiegom konserwatorskim poddano grafiki oraz wy-

konano rekonstrukcję dużych fragmentów rzeźbiarskich ramy lustra. Przeprowadzono konserwację złocien oraz uzupełniono brakujące fragmenty płatkami złota.

Wykonano prace konserwatorsko-renowacyjne polichromii sklepienia i ścian oraz odsłonięto pierwotną polichromię na elementach sztukatorskich.

W następnej kolejności dawny blask odzyska - salon dębowy i sypialnia cesarzowej.

Rekonstrukcja gabinetu cesarskiego została wsparta finansowo przez Fundację Współpracy Polsko-Niemieckiej.

Więcej na str. 11.
(r)

Paryska piękność

W trakcie corocznej przerwy konserwacyjnej w Pszczyńskim Muzeum renowacji poddano m. in. lampę w westybulu.

Historia lampy sięga lat 70-tych XIX stulecia. W czasie przebudowy Pałacu do nowo wybudowanej klatki schodowej Jan Henryk XI zakupił w paryskiej firmie pięknie złoconą lampę.

Na przełomie XIX i XX w. została ona przerobiona z gazowej na elektryczną.

W ciągu długoletniego jednak zasilania lampy gazem jej pierwotny blask został przykryty grubą warstwą kopcia i patyny. Ostatnio przeprowadzone prace konserwatorskie przywróciły dawny wygląd lampy.

Wszystkich zwiedzających zachę-



fot. MZ

camy do zwrócenia uwagi na „paryską piękność”.

Dorota Drąg

Podziękowanie

W dniu 02.02.2002 r. odbył się tradycyjny bal karnawałowy organizowany przez Radę Rodziców przy Szkole nr 2. Bal w tym roku odbył się na sali gimnastycznej szkoły, a jego przebieg uświetniła swym recitalem absolwentka szkoły Alicja Janosz.

Organizatorzy pozwalają sobie w tej skromnej formie podziękować głównym sponsorom zabawy: P. Zielazo, P. Tomaszek, P. Krakowskiemu, P. Janosz i firmie HiT, oraz fundatorom fantów loterii organizowanej podczas balu czyli firmie Beck & Co., Dek-Pless, KABE-Farby, Fitness-Stary Młyn, dyskoteki Weekend, oraz P. Bojdoł i P. Grolik.

Rada Rodziców przy Szkole nr 2

W kolejce po paszporty

W ostatnim czasie znacznie wydłużyły się kolejki przed biurem paszportowym w pszczyńskim starostwie. Czas oczekiwania na wejście do pomieszczenia i załatwienie sprawy może osiągnąć nawet godzinę.

Jak mówią sami petenci, ten stan trwa już od początku roku. Niemal wszyscy zgodnie twierdzą, że w najbliższym czasie znacznie wzrosną opłaty paszportowe. Każ-

dy chce zatem jeszcze zdążyć odnowić swój paszport według starego cennika.

Sytuacja staje się jednak bardzo tajemnicza, gdyż takich informacji nie potwierdzają pracownicy biura paszportowego.

- Nie otrzymaliśmy jak na razie żadnej tego typu informacji - tłumaczy jedna z pracownic.

Mimo tych zapewnień, liczba chętnych na nowe paszporty wcale nie maleje, a wręcz odwrotnie, z dnia na dzień jest coraz większa.

(ko)



Górnoślązacy działają!

Związek Górnośląski Koło w Pszczynie działa już kilkanaście lat. Liczy 42 członków. Godłem Związku jest piastowski orzeł górnośląski, a barwami złoto i błękit.

Swoją działalność Związek opiera na samoorganizacji członków, a podstawową formą działalności są spotkania. Mimo że Związek nie ma aktualnie stałej siedziby, to działa już wiele. Koło w Pszczynie aktywnie uczestniczy w życiu kulturalnym i oświatowym miasta i jego mieszkańców, zwłaszcza młodzieży, której od kilku już lat pomaga w organizowaniu majowych festynów. Skromnie, ale sponsoruje te imprezy (np. w SP 4, czy w SP 2).

Związek ufundował także nagrody dla dzieci, które wzięły udział w Gminnym Konkursie Piosenki Ekologicznej w Pszczyńskim Centrum Kultury w czerwcu ubiegłego roku.

Związek zawsze może liczyć na poparcie różnych organizacji, prywatnych firm i władz miasta. Ostatnio nawiązał współpracę ze Ślązakami z Berlina, Czech i Białorusi.

Członkowie Związku Górnośląskiego to ludzie otwarci na drugiego człowieka, chętni do pracy, ale i do zabawy. Organizują więc ogniska i zabawy andrzejkowe połączone z wróżbami i



Uroczystym polonezem rozpoczęto w "Hawanie" kolejny bal członków i sympatyków Związku Górnośląskiego Koła w Pszczynie. Gości powitali i milej zabawy życzyli: Maria Kuś – prezes, Barbara Grygier – sekretarz i Ryszard Kurtok – członek Zarządu. Gości bawił i do tańca przygrywał człowiek-orkiestra Bogusław Grzywa.

przyśpiewkami śląskimi. Tradycją stało się także organizowanie ostatkowych balów przebierańców, na których nie brakuje również sympatyków Związ-

ku. Zainteresowanych serdecznie zapraszamy.

J. Kościelny

Kurs dla rolników

W czasie ferii zimowych w Gimnazjum Publicznym w Suszcu odbyło się bezpłatne szkolenie z zakresu Zasad prowadzenia rachunkowości rolnej z podstawami obsługi komputera dla rolników i innych mieszkańców gmin wiejskich i miejsko-wiejskich.

Zorganizowane ono zostało dzięki pomocy finansowej Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Warszawie i przy współudziale Śląskiej Izby Rolniczej w Katowicach. W ramach otrzymanych funduszy Gimnazjum zakupiło dla uczniów komputer z drukarką, kserokopiarkę i rzutnik z ekranem.

Cale przedsięwzięcie zainicjowała dyrektor Renata Zajac, która nawiązała kontakt z prezesem Śląskiej Izby Rolniczej Czesławem Smuszem i zajęła się organizacją kursu. Urząd Gminy w Suszcu sfinansował skromny poczęstunek dla kursantów.

W szkoleniu uczestniczyło 70 osób w wieku od 20 do 50 lat, które zostały przeszkolone z zakresu podstaw obsługi komputera (25 godz.) i rachunkowości rolnej (15 godz.). Kilkunastu kursantów skierowało na szkolenie Biuro Pracy w Pszczynie. Kurs prowadzili: Aleksandra Gottwald i Alicja Tchorz – podstawy obsługi komputera oraz Stanisław Rakowski – rachunkowość rolna.

ar



Nabór na rachmistrzów

W ramach prac przygotowawczych do Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań oraz Powszechnego Spisu Rolnego pszczyński Urząd Miejski prowadzi aktualnie nabór kandydatów na rachmistrzów.

Około 220 kandydatów zostanie wybranych spośród osób pełnoletnich, posiadających co najmniej średnie wykształcenie i godnych zaufania.

1 marca zostanie powołane gminne biuro spisowe, w skład którego wejdą pracownicy jednostek samorządu terytorialnego. W ostatnim tygodniu marca każdemu pracownikowi biura przydzielone zostaną obwody spisowe. Do pracy w tych obwodach pracownicy biura wybiorą zamieszkałych na terenie tych obwodów kandydatów na rachmistrzów, aby zgodnie z Instrukcją Spisową, były to osoby miejscowe, znane i komunikatywne.

Wyłonieni w ten sposób kandydaci na rachmistrzów, dostaną do domu za wiadomienia o terminie szkolenia, które w wymiarze 40 godzin (5 dni po 8 godz.) przeprowadzi Urząd Miejski, i które zakończy test sprawdzający.

Przy naborze na rachmistrzów nie będzie zatem brana pod uwagę kolejność zgłoszeń.

Formularze zgłoszeniowe dostępne są w punktach informacyjnych Urzędu Miejskiego.



Pączek potrzebuje serca

W noc poprzedzającą ostatni czwartek karnawatu w piekarni Jarostawa Nowaka w Brzeżcach usmażono 15 tysięcy pączków o serowym, budyniowym i różanym nadzieniu. Dla porównania normalna „produkcja” dzienna wynosi około 450 sztuk.

Aby pączek się udał i był smaczny trzeba czegoś więcej niż tylko skrupulatnego przestrzegania receptury i procesu technologicznego. Trzeba serca – ludzkiego zaangażowania. To jego najcenniejszy składnik.

(mar)



Strażacy z OSP



Ochotnicza Straż Pożarna z Pszczyny w ubiegłym roku wzięła udział w około 20 akcjach. Do jej głównych zadań należy ochrona przeciwpożarowa, a także przeprowadzanie akcji ratowniczych w wypadku klęsk żywiołowych i katastrof oraz zabezpieczanie imprez sportowych.

Największym zmartwieniem strażaków z OSP jest wiekowy Star 29. Samochód ten, który trafił do służby po pamiętnym pożarze w czechowickiej rafinerii, ma już bowiem ponad 30 lat. Pochodzi więc z innej epoki. Często się psuje, jest bardzo drogi w utrzymaniu – spala 36 litrów benzyny na 100 kilometrów i brak w nim miejsca na dodatkowy sprzęt gaśniczy. Niewątpliwie strażakom z OSP przydałby się lepszy samochód.

(jak)

Kto do rady muzeum?

Na styczniowej sesji Rady Miejskiej pszczyńscy rajcy najwięcej problemów mieli z wyborem reprezentanta samorządu do rady muzeum.

Zaproponowano dwie kandydatury: Henryka Kondzielnika – dotychczasowego członka tego szacownego gremium, którego jednocześnie, w liście skierowanym do Urzędu Miasta, rekomendował ponownie do rady dyrektor Muzeum Zamkowego w Pszczynie Maciej Kluss oraz Anny Kuś-Wiktorko – popieraną przez grupę radnych. Po pierwszym głosowaniu okazało się, że radni mają nie lada kłopot z poprawnym oddawaniem głosów – w związku z czym zostało ono nieważnione. Kiedy zaś dwa kolejne głosowania nie przyniosły rozstrzygnięcia, wybór przedstawiciela gminy Pszczyna do rady muzeum odłożono na sesję lutową. W całej tej sprawie dziwić mogą emocje, jakie ona wywołuje wśród radnych. Wszak, to nie oni decydują, kto ostatecznie zasiądzie w radzie muzeum. Ich rola ogranicza się tylko do proponowania kandydata, którego, po zaopiniowaniu przez dyrektora Muzeum, musi jeszcze zatwierdzić zarząd województwa śląskiego. A nie jest to, jak mogłoby się na pierwszy rzut oka wydawać, czysta formalność.

Na najbliższej sesji zgłoszone kandydatury zostaną prawdopodobnie podtrzymane. O wyniku głosowania poinformujemy w następnym numerze „Głosu Pszczyńskiego”.

O to, czym jest rada muzeum, kto w niej zasiada i jakie są jej kompetencje zapytaliśmy dyrektora Muzeum Zamkowego w Pszczynie Macieja Klussa.

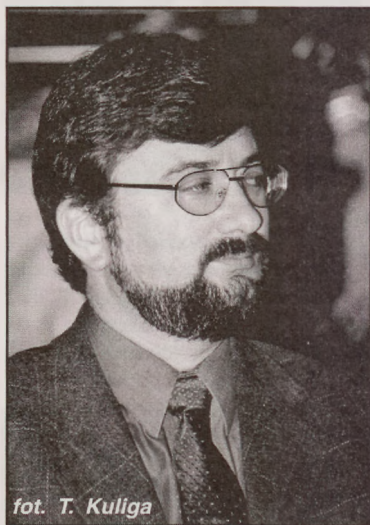


foto. T. Kuliga

- Ma Pan za sobą pierwszy rok sprawowania funkcji dyrektora Muzeum. Dwanaście miesięcy temu, obejmując to stanowisko, miał Pan skonkretyzowane plany, dotyczące funkcjonowania tej instytucji. Proszę powiedzieć, na ile udało się Panu je zrealizować?

- Wracając do ostatniego roku mogę stwierdzić, że był to rok bardzo udany. W dokumentach, które złożyłem na konkurs na stanowisko dyrektora Muzeum Zamkowego w Pszczynie, przedstawiłem swój program i założenia tego programu przekroczyłem. Wszystkie plany zarówno od strony merytorycznej, jak i remontowej oraz wydawniczej zostały zrealizowane. Odbłyło się również wiele koncertów, z których można by wymienić chociażby tradycyjne Wieczory u Telemanna z bardzo dobrą obsadą czy też koncert świąteczny na zakończenie roku z udziałem Wiesława Ochmana. Swoistego rodzaju novum była promocja książki Roberta Makłowicza, która zaowocowała w styczniu

tego roku nagraniem programu telewizyjnego *Podróże kulinarne Roberta Makłowicza*. Ta audycja zostanie prawdopodobnie wyemitowana w marcu. W ten sposób zamek, a przez to i Pszczyna jest promowana. Oglądalność tegoż programu jest olbrzymia – przekracza 3 miliony osób. Jeżeli zaś chodzi o remonty, to wymieniliśmy piec centralnego ogrzewania. Udało się również otrzymać pieniądze na kontynuację pierwszego etapu remontu całej sieci centralnego ogrzewania. Wreszcie, po wielu latach, rozpocznie się remont dachu. Elewacja też jest w planie, ale jest to sprawa późniejsza. Ponadto wydaliśmy *Przewodnik po gabinecie miniatur* autorstwa Lidii Kruczkowej, zresztą – jeśli chodzi o miniatury – jednej z najbardziej kompetentnych osób w Polsce. Kolejnym wydawnictwem był *Przewodnik dla dzieci po muzeum* – ewenement na skalę polską i europejską. Wreszcie wznowienie książki dla młodzieży *Arma ofensywa* autorstwa dr. Jana Kruczka i gwóźdź zeszłego roku, świetna książka również dr. Jana Kruczka, *Rusznikarstwo kręgu cieszyńskiego* – owoc prawie dwudziestoletnich poszukiwań. Jeżeli chodzi o stronę finansową, to zamknęliśmy rok nieźle. Wiadomo, że muzeum jako instytucja samorządowa ma ustaloną dotację. Ale sama dotacja nie wystarcza. Przychody własne – bilety, wynajem sal, konserwacja dzieł sztuki na zewnątrz – to stosunkowo duże pieniądze, które pozwoliły nam przeprowadzić m.in. komputeryzację. Ożywiliśmy również współpracę międzynarodową. Wyjeżdżałem kilkakrotnie do muzeum w Worltz, przy współpracy którego w czerwcu odbędzie się w zamku sesja na temat parków. W listopadzie otrzymałem absolutorium od rady muzeum, w

której zasiadają znane osobistości ze świata nauki, kultury i biznesu – m.in.: prof. Konstanty Kalinowski, przewodniczący rady, prof. Rotermund, dyrektor Zamku Królewskiego w Warszawie, prof. Zdzisław Żygulski jun. czy minister Klemens Ścierański. Nie wspominając oczywiście o księciu Bolko von Hochberg.

- Skoro poruszył Pan temat rady muzeum, to jak Pan zapewne wie, po styczniowej radzie miejskiej głośno jest w mediach lokalnych o tej instytucji. Mimo kilku głosowań radnym nie udało się wybrać reprezentanta samorządu do rady. O co, Pana zdaniem, toczy się ten „bój”: o pieniądze? o prestiż...?

- Rada muzeum posiada wysoki prestiż. Zasiadają w niej ludzie, o czym wspominałem, bardzo znani, często o światowym autorytecie. Branie udziału w pracach takiego gremium na pewno jest zaszczytem. Ta rada opiniuje działalność dyrektora, a także pełni funkcję doradczą. Wracając natomiast do pytania: o co w tej sprawie chodzi? Myślę, że chodzi o prestiż, gdyż udział w radzie muzeum jest funkcją honorową, bez żadnych korzyści finansowych.

- Czy osoba zasiadająca w tej radzie powinna zdradzać jakieś określone predyspozycje?

- Oczywiście. W piśmie skierowanym do przewodniczącego Rady Miasta prosiłem o powołanie osoby, która w jakiś sposób jest powiązana z tego typu działalnością. Nie chodzi o to, że musi być ona bezpośrednio związana z kulturą. Ale żeby miała pojęcie nie tylko o sposobie działania muzeum, ale także w jaki sposób pomóc w pracach

też rady. Nie może być to zatem osoba pierwsza z brzegu, przypadkowa. Musi to być koniecznie osoba publiczna i znana. Znająca się również na biznesie, bo w tej chwili prowadzenie muzeum to nie tylko oprowadzanie i zabezpieczanie zbiorów, to także pozyskiwanie pieniędzy. Często członkowie rady mają świetne pomysły na ten temat.

- Jak do tej pory układała się Panu współpraca z przedstawicielami samorządu w radzie?

- Bez zarzutu. Nie mam do tego współdziałania żadnych zastrzeżeń. Czego wyrazem było zaproponowanie, w piśmie skierowanym do Urzędu Miasta, ponownie kandydatury przewodniczącego Henryka Kondzielnika. Przy czym zaznaczam, że to są tylko moje propozycje. Radę muzeum powołuje bowiem zarząd województwa śląskiego.

- To oznacza, że kandydata wybranego przez radę, musi jeszcze zatwierdzić zarząd województwa śląskiego. Jak Pan sądzi, czy jest to tylko formalność?

- Nie. To nie jest formalność. Dlatego, że ja proponuję osoby, z których później zarząd województwa wybierze właściwą radę muzeum, zachowując dla siebie nie mniej niż jedną czwartą ilości członków rady muzeum. W naszym wypadku, ponieważ rada muzeum liczy 15 członków, będą to maksimum 3 osoby.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał: Jacek Gałuszka



Zmagania o puchar

Drugiego lutego na osiedlu Podstarzynie został zorganizowany przez zarząd osiedla oraz Państwa Bażanowskich turniej skata o Puchar Burmistrza Pszczyny.

Zwycięzcą turnieju został Alojzy Skotnica. Drugie miejsce zajął Janusz Beczała, a trzecie Andrzej Pudelko. Puchar w imieniu burmistrza wręczył radny Jerzy Kościelny.



Również tyskie browary włączyły się do turnieju, fundując liczne nagrody rzeczowe.

kos

Gimnazjaliści w Weekendzie

30 stycznia dzięki uprzejmości właścicieli dyskoteki Weekend w Porębie młodzież z gimnazjum nr 3 w Starej Wsi mogła spędzić niezapomniane chwile przy muzyce disco - bawiąc się na corocznej zabawie karnawałowej.



fol. K. Ożanna

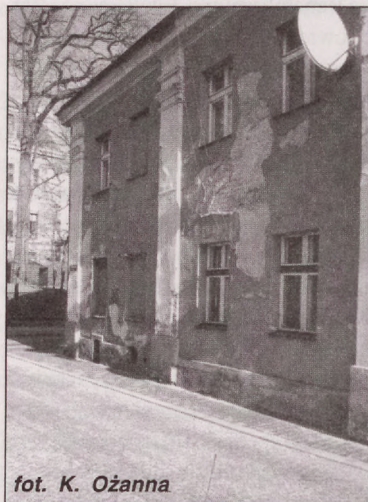
Z zaproszenia skorzystali niemal wszyscy uczniowie. Cała impreza stylizowana była na lata sześćdziesiąte, toteż stroje z tego okresu były obowiązkowe. Kulminacyjnym punktem zabawy były wybory osoby, która swym ubiorem i zabawą najlepiej pasowała do tamtych czasów.

Niezapomniana atmosfera, gra świateł i gorąca muzyka sprawiły, że wszyscy z utęsknieniem czekają na przyszłoroczną imprezę. W imieniu wszystkich uczniów GP3 w Starej Wsi, serdeczne podziękowania dla organizatorów i właścicieli dyskoteki Weekend za przygotowanie tej wspaniałej imprezy.

Kasia Ożanna

Tynk na ulicy

W ostatnich latach wygląd pszczyńskiej starówki znacznie się zmienił. W większości przypadków na lepsze. Wszystko za sprawą systematycznie przeprowadzanych remontów.



fol. K. Ożanna

Jak się jednak okazuje, potrzeby są znacznie większe i przewyższają w dużym stopniu możliwości finansowe gminy. Wiele budynków, jak zresztą widać na zdjęciu, wymaga ciągłych remontów. Odpadający tynk stał się plagą wielu zabytkowych kamienic i spędza sen z powiek włodarzom naszego miasta.

Stan techniczny wielu budynków w okolicach pszczyńskiej starówki wciąż jeszcze pozostawia wiele do życzenia. A przecież to właśnie ta część miasta stanowi o wysokiej randze kulturalnej pszczyńskiego grodu. Warto w związku z tym podjąć wysiłek i uchronić zabytkową substancję architektoniczną w obrębie pszczyńskiego rynku przed dalszym niszczeniem.

Krzysztof Ożanna

Sonda

Tym razem zapytaliśmy mieszkańców naszego powiatu o to, co sądzą na temat Olimpiady Zimowej w Salt Lake City.

Karina Szłapa

Sport z pewnością nie należy do dziedzin, którymi się bardzo interesuję. Wyjątek zrobiłam w przypadku zimowej olimpiady, ze względu na Adama Małysza, któremu kibicuję całą Polską. Żałuję tylko, że nie mogłam oglądać na żywo transmisji z otwarcia olimpiady. Musiałam się zadowolić retransmisją. Otwarcie igrzysk to zawsze piękne widowisko.



Dariusz Drobik

Jestem wielkim miłośnikiem sportu. Staram się na bieżąco oglądać wszystkie relacje z olimpiady. Te, których nie



mogę zobaczyć w normalnym czasie, nagrywam na wideo i później oglądam. Jestem zadowolony z sukcesu Adama Małysza. Poza skokami interesują mnie mecze hokejowe. Osobiście kibicuję Kanadzie.

Dawid Gatner

Zmagania olimpijskie oglądam regularnie. Bardzo często przesiaduję przed telewizorem do późna w nocy. Oczywiście jak każdy kibicuję Adamowi Małyszowi. Poza tym interesują mnie takie dyscypliny sportowe, jak: snowboard, hokej, supergigant. Sądzę, że szanse Polaków na zdobycie jeszcze jakiegoś medalu są bardzo małe.



Łukasz Blaszczyk

Transmisje z olimpiady oglądam właściwie codziennie. Oprócz Adama Małysza w polskiej ekipie mamy innych utalentowanych zawodników. Można chociażby wymienić Tomka Pochwałę, Roberta Mateję, Pawła Zygmunta, Jagłę Marczałajtis. Być może, któraś z tych osób wróci do Polski z medalem. Uważam, że przygotowanie organizacyjne olimpiady jest bardzo dobre.



(ko)

Gościna świadczona sercem

Darują terminalnie chorym ulgę w cierpieniu. Ofiarują niepowtarzalną godność. Śpieszą się, nie tylko aby kochać, ale i zdążyć z kolejną wizytą.

Rok 2002 został ogłoszony Rokiem Hospicjów w Polsce. Pszczyńskie hospicjum, błogosławionego Ojca Pio, służy terminalnie chorym już od 3 lat. Podstawową formą pracy jest pomoc chorym w ich domach – od nauki właściwego stosowania zaleczonego leczenia po pracę z psychologiem.

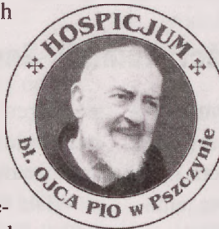
W 2001 roku złożyliśmy 1.300 wizyt na obszarze powiatu pszczyńskiego. Pomagając rodzinie w postępowaniu z chorym, jednocześnie czynnie w tym uczestniczymy. Nasi wolontariusze i pielęgniarki pomagają prac, gotować, niejednokrotnie remontować, a nawet adaptować pomieszczenia dla potrzeb chorego – powiedział kierownik poradni hospicyjnej dr Mirosław Jonderko.

Poradnia znajduje się przy kościele

p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego. Rozwija się również dzięki zaangażowaniu księdza proboszcza Józefa Marka. W przychodni tej możemy uzyskać dokładne informacje o możliwości korzystania z świadczeń, należnych środków opatrunkowych, sprzętu rehabilitacyjnego w części refundowanego przez Kasę Chorych.

Zespół nasz to dwóch lekarzy, 4 pielęgniarki, psycholog i paru wolontariuszy. Niejednokrotnie udało się nam wyrehabilitować osoby będące w stanie krytycznym. Siłą czerpiemy z nauk błogosławionego Ojca Pio – chciał ołzocić każdego chorego – bo to cierpiący Chrystus. Bardzo ważna jest nasza pomoc tym chorym, których rodziny z pełnym poświęceniem zapewniają ciepło domowego ogniska.

Mówił o tym w swojej encyklice Jan Paweł II: Gdy ziemskie życie zbliża się ku końcowi jest jeszcze Miłość, która potrafi znaleźć najwłaściwsze sposoby, aby zapewnić chorym pomoc humanitarną i zaspokoić ich potrzeby.



W Pszczynie planuje się zorganizowanie Ogólnopolskiego Forum Hospicyjnego dla lekarzy, pielęgniarek i wolontariuszy. Konsultantem na terenie Polski jest prof. dr hab. Krystyna de

Valden-Gańusko, a w województwie śląskim dr Jadwiga Pruszkowska. W Polsce ruch ten obchodzi 25-lecie.

Gdyby chociaż na jeden dzień każdy z nas został wolontariuszem na pewno byłaby to ogromna pomoc dla pszczyńskiego hospicjum. Wszystkich chętnych, pragnących włączyć się w posługę hospicyjną zapraszamy na spotkania w każdy drugi wtorek miesiąca o godz. 18.00.

O pomoc materialną zabiegają zarówno w Urzędzie Miasta, jak i Starostwie - oczekując zrozumienia tej humanitarnej posługi.

Dla tych, którzy pragną wspomóc finansowo to dzieło podajemy numer konta: PKO BP o/Pszczyna 10202443 – 675110 – 270 –1

M. Harazin

Z prac Komisji w roku 2001

Na styczniowej sesji Rady Miejskiej przewodniczący stałych komisji rady złożyli sprawozdania z działalności komisji w ubiegłym roku oraz przedstawili plan pracy na rok bieżący. Poniżej publikujemy trzy pierwsze sprawozdania. Kolejne w następnym numerze „Głosu Pszczyńskiego”.

Sprawozdanie z działalności Komisji Rodziny, Zdrowia i Pomocy Społecznej w roku 2001

W roku 2001 Komisja Rodziny, Zdrowia i Pomocy Społecznej odbyła 10 posiedzeń. Frekwencja na posiedzeniach wyniosła 74 %. Okres sprawozdawczy obejmują protokoły posiedzeń komisji: 27/01 do 36/01.

W trakcie roku komisja zaopiniowała 11 projektów uchwał Rady Miejskiej w zakresie merytorycznym, jak np. „Program działań na rzecz bezdomnych w gminie Pszczyna”, Gminny Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Lokalny Program Rozwiązywania Problemów Społecznych.

Komisja wydała opinie do 12 wniosków Zarządu Miasta o przyznanie dotacji z budżetu gminy.

W roku 2001 komisja zwizytowała Świetlicę Profilaktyczno-Wychowawczą przy ul. Bramkowej w Pszczynie, czego efektem był wniosek o przyznanie środków na remont budynku.

Komisja zapoznała się również z funkcjonowaniem Dziennego Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego Polskiego Stowarzyszenia na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym Koło w Pszczynie oraz z funkcjonowaniem Stowarzyszenia dla Dzieci z Wadami Słuchu i Wymowy, którego przedstawiciele uczestniczyli w posiedzeniu komisji. W tej ostatniej sprawie komisja spotkała się z dyrektorem Pszczyńskiego Ośrodka Rehabilitacyjno-Terapeutycznego, który omówił obecną

współpracę ze stowarzyszeniem oraz możliwości zabezpieczenia przez ośrodek specjalistycznej opieki dla dzieci z wadami słuchu i wymowy.

Na swoich posiedzeniach komisja na bieżąco analizowała sprawy profilaktyki i przeciwdziałania alkoholizmowi, oceniając realizację gminnego programu w tym zakresie oraz podział

środków z koncesji na sprzedaż napojów alkoholowych. Komisja wnioskowała między innymi o powołanie pełnomocnika ds. rozwiązywania problemów alkoholowych, o utworzenie punktu i zabezpieczenia tymczasowego pobytu dla ofiar przemocy w rodzinie, o zawiązanie porozumienia międzygminnego mającego na celu kompleksowe działania związane z przeciwdziałaniem patologiom, przemocą w rodzinie, opieką nad ludźmi niedoświadczonymi i przewlekle chorymi w podeszłym wieku.

Jednym z tematów posiedzeń komisji była sprawa zaspokajania przez gminę potrzeb mieszkaniowych, ze szczególnym uwzględnieniem rodzin wielodzietnych i o niskich dochodach.

Komisja na bieżąco omawiała funkcjonowanie pszczyńskiej służby zdrowia, wnioskując m.in. o przeznaczenie środków z budżetu gminy na za-

kup tomografu dla Szpitala Miejskiego.

Jednym z głównych tematów posiedzeń komisji była sprawa pomocy społecznej. Komisja szczegółowo analizowała przedstawiane przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Pszczynie roczne i półroczne sprawozdania w tym zakresie.

Komisja interesowała się również sprawami opieki nad dziećmi, w tym działalnością Żłobka Miejskiego, oraz sytuacją i problemami ludzi w podeszłym wieku. Komisja rozważała możliwość utworzenia i lokalizacji domu dziennego pobytu dla potrzeb opieki nad tą grupą społeczną.

Przewodniczący komisji:
Krzysztof Jarczok

Sprawozdanie z działalności Komisji Samorządności i Przestrzegania Praw Obywatelskich w roku 2001

W roku 2001 Komisja Samorządności i Przestrzegania Praw Obywatelskich pracowała zgodnie z zatwierdzonym planem pracy. Odbyła 13 posiedzeń, wydając między innymi 9 opinii do projektów uchwał w zakresie merytorycznym oraz rozpatrując sprawy do niej kierowane.

Głównymi tematami posiedzeń komisji były sprawy bezpieczeństwa i porządku publicznego oraz sprawy jednostek pomocniczych gminy.

Komisja dwukrotnie w ciągu roku szczegółowo analizowała działalność Straży Miejskiej pod kątem współpracy z Powiatową Komendą Policji w Pszczynie, kontroli ruchu drogowego, kontroli porządku, interwencji w sto-

sunku do osób nietrzeźwych, bezpieczeństwa imprez i uroczystości oraz innych statutowych obowiązków. W ramach analizy stanu bezpieczeństwa i porządku publicznego komisja dokonała oceny wydanych koncesji na handel alkoholem.

Komisja na bieżąco śledziła funkcjonowanie i problemy jednostek pomocniczych gminy, wnioskując między innymi o uregulowanie granic pomiędzy sołectwem Łąka i osiedlem Kolonia Jasna oraz o pobór podatków i opłat lokalnych w sposób wnioskowany przez sołtysów.

Efektom prac komisji, przy współpracy radców prawnych oraz Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa, było opra-

cowanie projektów nowych statutów sołectw i osiedli.

Komisja wnioskowała też w sprawach statutu gminy.

W roku 2001 komisja zajmowała się również funkcjonowaniem świetlic socjoterapeutycznych, sytuacją bezdomnych na terenie gminy oraz wykorzystaniem komunalnego zasobu mieszkaniowego.

Analizie poddano pracę Urzędu Miejskiego w aspekcie skarg zgłaszanych przez mieszkańców. Omówiono również sprawę ochrony danych osobowych w świetle obowiązujących przepisów.

Komisja zaopiniowała wykonanie budżetu gminy za rok 2000 oraz pro-

jekt budżetu gminy na rok 2002 w działach merytorycznych - Administracja publiczna oraz Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa. Odrębnej analizie poddano działalność Ochotniczych Straży Pożarnych.

Przebieg posiedzeń komisji w roku 2001 odzwierciedlają protokoły: 43/01 do 55/01. Frekwencja na posiedzeniach wyniosła 91 %.

Przewodniczący komisji:
Wiesław Zjawiony

Sprawozdanie z działalności Komisji Gospodarczej w roku 2001

W roku 2001 Komisja Gospodarcza odbyła 13 posiedzeń, co odzwierciedlają protokoły: 35/01 do 47/01. Komisja zaopiniowała 9 projektów uchwał, głównie dotyczących podatków i opłat lokalnych oraz rozpatrywała sprawy do niej kierowane.

W trakcie roku komisja na bieżąco analizowała realizację budżetu w dziale 010 Rolnictwo i łowiectwo, wiele uwagi poświęcając sprawom melioracji oraz szkoleń rolniczych. Zaopiniowała wykonanie budżetu za rok 2000 w tym zakresie oraz przyjęła informację z jego realizacji za I półrocze 2001.

W roku 2001 komisja odbyła spo-

tkanie z powiatowym lekarzem weterynarii, na którym omówiono sytuację w związku z zagrożeniem chorobą BSE i wścieklizną. Drugim istotnym tematem posiedzeń była analiza skutków na terenie gminy nadmiernych opadów, jakie miały miejsce w ubiegłym roku oraz działań podjętych przez Urząd Miejski.

Komisja spotkała się również z prezesem Agencji Rozwoju i Promocji Ziemi Pszczyńskiej, z udziałem którego omówiono funkcjonowanie targowiska w Koszarach Ułańskich oraz działalność redakcji „Głosu Pszczyńskiego”.

Komisja Gospodarcza odbyła dwa

posiedzenia wyjazdowe. Jedno poświęcone było zapoznaniu się z obiektem i funkcjonowaniem oczyszczalni ścieków w Wiśle Wielkiej, drugie poświęcone było zapoznaniu się z funkcjonowaniem gospodarstw agroturystycznych w Porębie i Warszowicach.

Na swoich posiedzeniach komisja przeanalizowała m.in. plan zagospodarowania przestrzennego otoczenia zbiornika Łąka oraz projekt zagospodarowania amfiteatru w Pszczynie. Komisja rozpatrywała również sprawę funkcjonowania spółki wodnej oraz sprawę uruchomienia kopalni piasku w lesie pomiędzy Jankowicami a Polnymi Domami.

Ostatnie miesiące 2001 roku poświęcone były głównie analizie założeń i projektu budżetu gminy na rok 2002 w działach merytorycznych.

Frekwencja na posiedzeniach Komisji Gospodarczej w roku 2001 wyniosła 95 %.

Przewodniczący komisji:
Walenty Rygula

Sołecki PROTEST

wobec monopolistycznych działań Energetyki

Pszczyna dnia 08.02.2002r.

Sołtysi Gminy
PszczynaGórnośląski Zakład
Elektroenergetyczny S.A.
44-100 Gliwice
ul. Barlickiego 2

My niżej podpisani sołtysi Gminy Pszczyna składamy protest w związku z zatwierdzoną przez URE taryfę Górnośląskiego Zakładu Elektroenergetycznego S.A. Gliwice. Szczególnie nasze niezadowolenie budzą opłaty stałe w taryfach C i G.

Rozpatrując taryfę C widzimy nieuzasadnioną cenę stawki sieciowej w wysokościach 8,28 zł za kW mocy za instalowanej/mc.

Brak zróżnicowania pomiędzy odbiorcami małymi i dużymi tj: do 63 A i powyżej, spowodowało drastyczny wzrost opłat za energię elektryczną, szczególnie w grupie drobnych rzemieślników, kupców itp. gdzie dotych-

czasowy zysk został wchłonięty w opłaty za energię elektryczną.

Nadmieniamy, że większość zakładów dostosowało się do zaleceń RE Pszczyna i przebudowało swoje systemy pomiarowe gdzie opłata stała miała wynosić 2,22 zł za kW/mc przy zabezpieczeniu głównym do 63A.

Brak zróżnicowania odbiorców dużych i małych, doprowadziło do likwidacji kilkunastu miejsc pracy w Gminie. Paradoxem jest że korzystając z energii elektrycznej na placu budowy (sezon martwy) przy zużyciu 3 kWh na miesiąc, za jedną kWh płaci się 5 USD co jest ewenementem w skali światowej.

Odrębną grupą jest taryfa G gdzie w opłatach stałych płacimy 27,33 zł miesięcznie za licznik 3 fazowy i 9,11 zł za licznik jednofazowy plus opłatę abonamentową. Opłaty te powodują niezadowolenie społeczne, szczególnie osób biednych i oszczędnych gdzie opłaty stałe w niektórych wypadkach przekraczają cenę energii.

Kolejnym powodem niezadowole-

nia jest sposób wystawiania rachunku osobom które zgłaszają się do Rejonu Energetycznego z odczytami własnych liczników by płacić rzeczywistą należność za zużytą energię. Przy wystawianiu rachunku doliczana jest opłata za dodatkowy cykl handlowy wysokości 2,04 zł.

Zatwierdzona taryfa mówi w pkt 5.2 poz 5.2.3. "Odbiorcy energii elektrycznej za techniczną i handlową ich obsługę, polegającą na odczytywaniu wskazań układów pomiarowych i ich kontroli, wystawianiu faktur oraz ich dostarczeniu, prowadzeniu ewidencji wpłat należności i innej ewidencji zapewniającej poprawność rozliczeń, obciążeni są miesięczną opłatą, zwaną opłatą abonamentową".

Uważamy, że niesłuszne zabieranie 2,04 zł ludziom najbiedniejszym jest wysoce niemoralne.

Do wiadomości:
Posel Ziemi Pszczyńskiej - Pan
Tomasz Tomczykiewicz

Głos
Pszczynski

List do redakcji

Zarząd Osiedla „Siedlice” w okresie ferii zimowych roku szkolnego 2001-2002 zorganizował bezpłatne wejście do kina „Wenus” w Pszczynie, dla dzieci i młodzieży z osiedla „Siedlice”. Dzięki przychylności i staraniom naczelnika Działu Rolnictwa i Leśnictwa p. Alojzego Cieszkowski zabezpieczono środki na wykupienie wszystkich miejsc (173 bilety) w sali kinowej. Zamówiony film pt. „Harry Potter i kamień filozoficzny” został wyświetlony dnia 15 lutego 2002 r. o godz. 15.00.

Podczas zapisów i rozprowadzania biletów wśród uczestników na wstęp do kina nasunęła mi się refleksja którą choć nieudolnie lecz szczerze przelewam na papier.

Ciesz się dzieci i ich rodzice
Bo wieść obiegła całe „Siedlice”
Na ogłoszeniach taka nowina
Że są zapisy i bilety do kina
Małych szczęśliwców radość rozpiera
Wreszcie obejrzą „Harrego Pottera”
Ze trochę trudu – człek się nie męczy
Jeśli w nagrodę – uśmiech dziecięcy
Przewodniczący Zarządu Osiedla
„Siedlice” Jerzy Leszek

Zmiany w Kodeksie Drogowym 2002

Nowelizacja prawa o ruchu drogowym III

Przywileje dla osób niepełnosprawnych.

Od wielu lat osoby niepełnosprawne korzystają z ułatwień w ruchu drogowym. Nowe przepisy nie zmieniły tych przywilejów, ale określiły nowe zasady uprawniające do skorzystania z ulg. I tak **niezbędnym warunkiem jest zaopatrzenie pojazdu w kartę parkingową**, która powinna być umieszczona za przednią szybą w sposób umożliwiający jej odczytanie.

Taką kartę będą mogły umieścić jedynie osoby niepełnosprawne kierujące pojazdem lub nim przewożone, które mają obniżoną sprawność ruchową. Kartę parkingową wydaje starosta na podstawie orzeczenia i opinii komisji orzekającej powołanej do rozstrzygania o uprawnieniach rentowych.



Ważnym jest, że polski posiadacz karty parkingowej będzie mógł korzystać z przywilejów dla niepełnosprawnych także za granicą.

Osoby niepełnosprawne posiadające dotychczas wydane legitymacje mogą

z nich korzystać do 1 lipca 2002 roku, umieszczając je za szybą tak, jak kartę parkingową. Te 6 miesięcy od dnia wejścia zmian w życie, to czas na uzyskanie opinii z komisji orzekającej o niepełnosprawności.

Kontrola ruchu drogowego

Pojazd, który został usunięty z drogi ze względu na naruszenie przepisów ruchu drogowego lub ze względu na brak tablic rejestracyjnych albo stan wskazujący, że nie jest używany musi zostać odebrany przez właściciela lub inną uprawnioną osobę w terminie 6 miesięcy od dnia jego usunięcia.

Jeżeli usunięty pojazd nie zostanie odebrany po 6 miesiącach lub gdy nie można ustalić uprawnionej do odbioru osoby **zostaje przejęty z mocy ustawy na własność gminy albo skarbu państwa**.

Ponadto:

-zrezygnowano z możliwości usuwania pojazdów, których stan techniczny zagraża jedynie porządkowi ruchu drogowego, nie stanowiąc niebezpieczeństwa (np. pojazdu z niewłaściwie oświetloną tablicą rejestracyjną).

-prowadzono obligatoryjnie usunięcie pojazdu z drogi w przypadku przekroczenia wymiarów.



Straż Graniczna i organy celne otrzymały prawo odmowy wjazdu do Polski pojazdów:

-kierowanych przez osoby pod wpływem alkoholu lub narkotyków albo przez osoby nie posiadające dokumentów, które są wymagane od kierowcy (prawo jazdy, dowód rejestracyjny, ubezpieczenie OC),

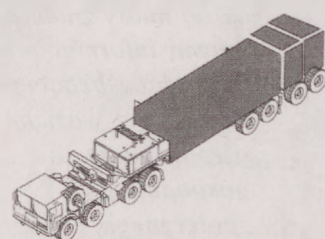
-w złym stanie technicznym zagrażającym bezpieczeństwu lub środowisku naturalnemu,

-ponadnormatywnych, jeżeli nie mają zezwolenia.

Używanie pojazdów uprzywilejowanych



Rozszerzony został katalog pojazdów, które mogą być wykorzystane jako pojazdy uprzywilejowane bez konieczności uzyskania zezwolenia ministra właściwego do spraw wewnętrznych. Chodzi tu o pojazdy Sił Zbrojnych.



Przejazdy pojazdów nienormalnych

W związku z przejazdem pojazdów nienormalnych (których wymiary, masa i naciski pojazdu z ładunkiem lub bez tego ładunku przekraczają wielkości określone w przepisach) **wprowadzono odpłatność za ich pilotowanie**. Koszt pilotowania ponosić ma właściciel lub posiadacz pojazdu.

Zmieniono zasady wydawania zezwoleń dla pojazdów nienormalnych. I tak zezwolenia będą wydawane przez:

-Generalnego Dyrektora Dróg Publicznych – na jednokrotny przejazd w wyznaczonym czasie po ustalonej trasie (dla pojazdów w większym stopniu przekraczających normy).

-starostę – na czas nieokreślony i na czas określony (dla pojazdów nieznacznie przekraczających normy).

(Oprac. na podstawie broszury wydanej przez Ministerstwo Infrastruktury i Krajową Radę Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego)

Dzieje pszczyńskiego rynku

Monografia Pszczyny

Małgorzata Tomczykiewicz



Ludwik Musioł (1892-1970)

W lutym 1935 roku w pszczyńskim ratuszu została podjęta inicjatywa opracowania kroniki miasta, w której miały znaleźć się między innymi informacje o rynku, jako placu będącego w przeszłości ważnym ośrodkiem życia gospodarczego i społecznego. 9 września tego roku Magistrat zwrócił się do Rady Miejskiej z prośbą o przyznanie na ten cel kredytu w wysokości 3000 złotych. Po dwu tygodniach zapadła uchwała o finansowaniu tego przedsięwzięcia.

21 października 1935 roku doszło do zawarcia umowy z Ludwikiem Musiołem – nauczycielem, wizytatorem, historykiem i archiwistą. Miejscowym władzom znany był jako współorganizator i wykładowca Państwowego Seminarium Nauczycielskiego Męskiego w Pszczynie (pełny biogram autorstwa Henryka Stasińskiego w *Słowniku biograficznym ziemi pszczyńskiej* z 1995 roku).

Ludwik Musioł, autor przyszłej monografii, po usystematyzowaniu zebranych już wcześniej materiałów do dziejów Pszczyny, zwrócił się do

urzędów, instytucji i organizacji o nadsyłanie uzupełniających danych. W piśmie skierowanym 27 marca 1936 roku do burmistrza złożył podziękowania za otrzymane informacje, które wypełniły luki niektórych rozdziałów. Ponadto zaproponował władzom miejskim, by te wystąpiły z apelem do społeczeństwa o wypożyczenie starych fotografii, rycin lub innych dokumentów źródłowych. Odezwa podpisana przez ówczesnego burmistrza Józefa Żmija ukazała się 20 stycznia 1936 roku. Z zachowanej korespondencji wynika, że została wysłana do takich czasopism, jak: „Polska Zachodnia”, „Katolik”, „Polonia” i „Gość Niedzielny” oraz umieszczona na tablicach ogłoszeniowych, w urzędach, sklepach i restauracjach. 700 sztuk odezwy doręczono osobiście mieszkańcom przy okazji dostarczania rachunków za zużycie gazu i wody. Efekty tej akcji nie są znane. Wiadomo jedynie, że miasto uzyskało od Stanisława Ringwelskiego cenne zdjęcia z czerwonych uroczystości 1922 roku, związanych z powrotem Pszczyny do Polski.

3 lipca 1936 roku Rada Miejska uchwaliła oddanie monografii do druku zakładom Karola Miarki w Mikołowie. Zamówiono 1.500 egzemplarzy, w tym 1.000 w opra-

PSZCZYNA

MONOGRAFJA HISTORYCZNA

OPRACOWAŁ NA PODSTAWIE
MATERIAŁÓW ŹRÓDŁOWYCH

LUDWIK MUSIOŁ



KATOWICE 1936

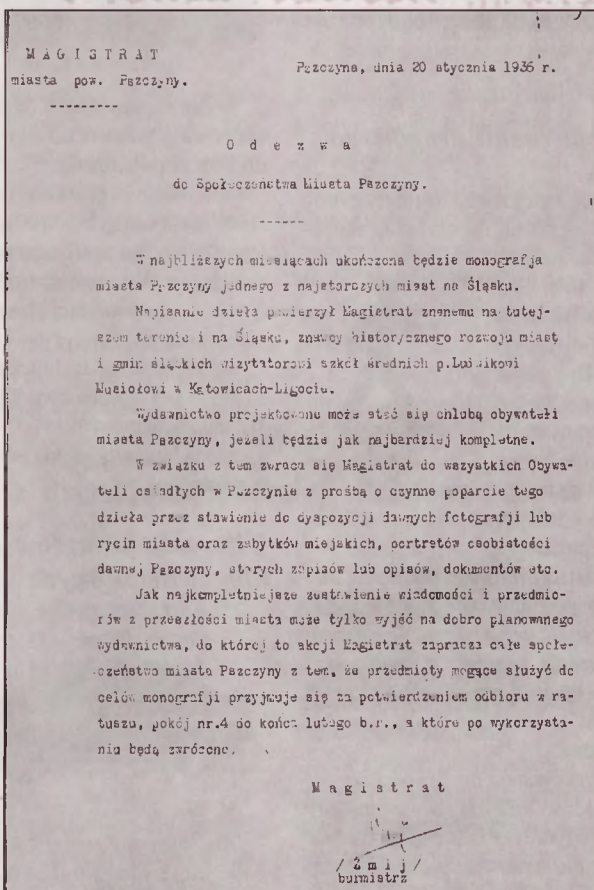
NAKŁADEM MAGISTRATU MIASTA PSZCZYNY

wie płóciennej. W protokole wymienia się następujące koszty: druk 7.123 zł, oprawa płócienna 1.750 zł, 100 klisz 1.500 zł, obrazki i fotografie 300 zł, korekta 200 zł. Rada wyraziła zgodę na dofinansowanie dzieła przez Towarzystwo Przyjaciół Nauk na Śląsku, któremu później przekazała nieodpłatnie 25 egzemplarzy.

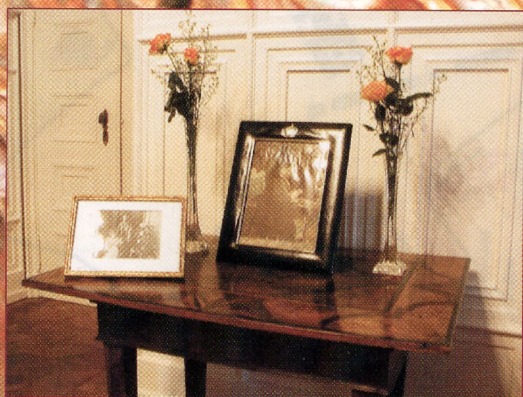
16 października 1936 roku ustalono cenę sprzedaży monografii Pszczyny: 14 zł w oprawie płóciennej, 11 zł w miękkiej. 200 sztuk przeznaczono na upominki. Otrzymały je przede wszystkim placówki naukowe i kulturalne w Warszawie, Krakowie i Katowicach. Do Magistratu wpłynęły liczne podziękowania i gratulacje, m.in. od Prymasa Polski ks. Augusta Hlonda oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych w Warszawie.

W okresie II wojny światowej wiele źródeł historycznych, a także część nakładu monografii z 1936 roku uległo zniszczeniu. Cieszy więc fakt ukazania się w 1992 roku, w setną rocznicę urodzin Ludwika Musioła, nakładem Centrum Targowego w Pszczynie, reprintu pierwszego wydania monografii miasta.

Opracowano na podstawie materiałów zasobu Archiwum Państwowego w Pszczynie.



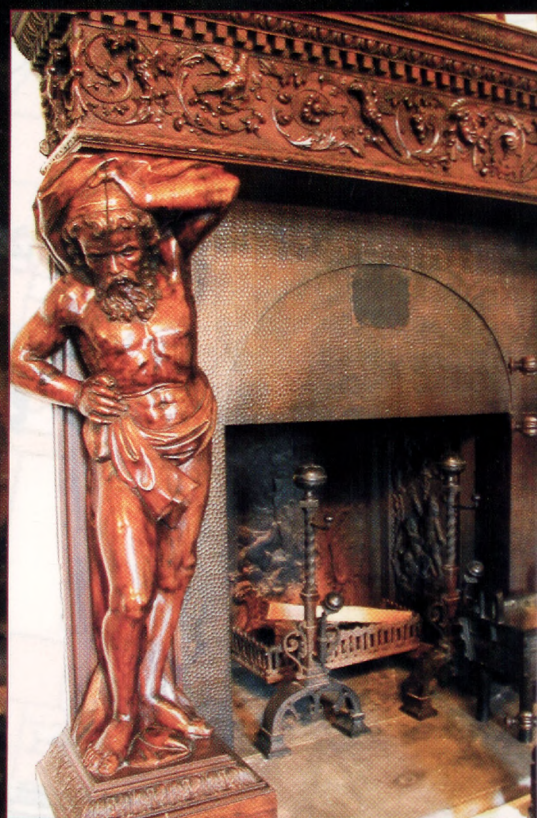
Gabinet cesarza Wilhelma II



Na XVIII - wiecznym holenderskim stoliku do gry w szachy i trik-traka w czarnej ramce fotografia małżonki cesarza Wiktorii.



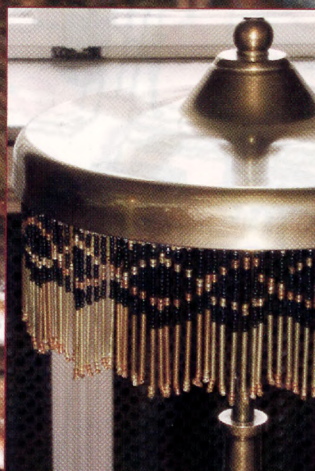
Na biurku porcelanowe i metalowe przybory biurowe



Kominek ze zdobieniami z bukszpanu.



Na stolikach zegary, świeczniki i figurki porcelanowe



Mosiężna lampa zdobiona medzianką i z koralików.



Bogato rzeźbione i złoczone angielskie lustro w typie wyrobów Chippendala.

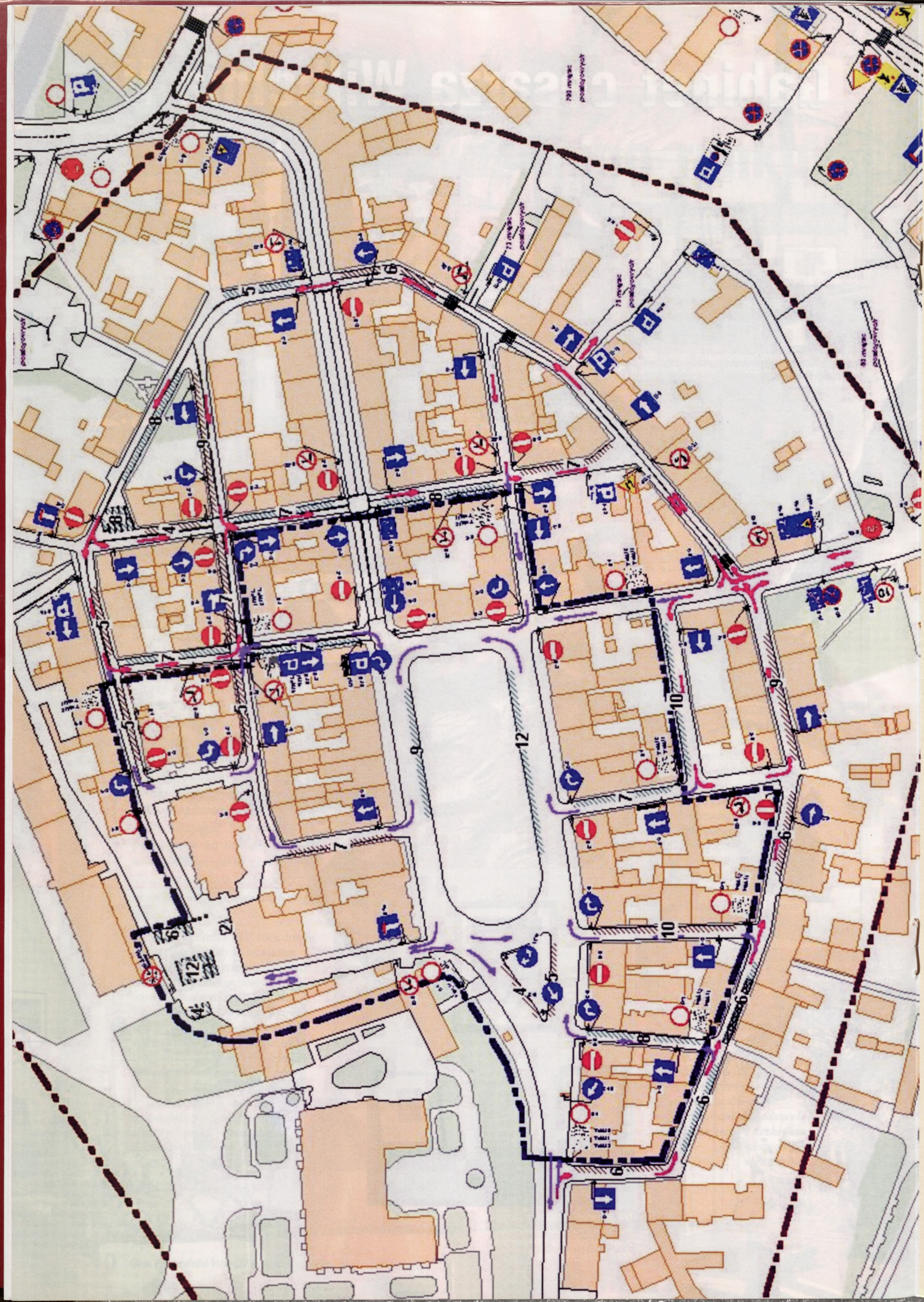
Na środku gabinetu kompozycja złożona z kanapy i krzeseł, osłonięta gobelinowym parawanem.



Na kominku fotografie indyjskiego maharadży z datą 1896 i jednego z synów cesarza Wilhelma II oraz wazki japońskie

fot. Tomasz Kuliga





Zmiana organizacji ruchu na starówce

Zarząd Gminy Pszczyna w maju 2001 zlecił Przedsiębiorstwu Projektowo Usługowemu „INKOM” S.C. z Katowic projekt oznakowania pionowego i poziomego w obszarze centrum miasta Pszczyna.

W sierpniu Projekt uzyskał pozytywną opinię Komendy Powiatowej Policji w Pszczynie.

Dziś złożony w Starostwie czeka na decyzję.

Rd-2420/01

URZĄD MIEJSKI
w PSZCZYŃCE

Wpł. 24 SIE. 2001
Nr. 5104
L. Dz. 228

PAN
BURMISTRZ
MIASTA
P S Z C Z Y N A

Uprzejmie informuję, że przedstawiony projekt oznakowania pionowego i poziomego w obszarze centrum Miasta Pszczyna opracowany przez Przedsiębiorstwo Projektowo-Usługowe „INKOM” Katowice opiniuję pozytywnie pod warunkiem uzupełnienia znaków:

- ul. Chrobrego przed skrzyżowaniem z ul. Warowną "B-21"
- ul. Bankowa przed skrzyżowaniem z ul. Bednarską "B-22"
- od strony ul. Katowickiej na ul. Piastowskiej przed skrzyżowaniem z ul. Warowną "B-21" i przed skrzyżowaniem z ul. Tkacką "B-22".

Z poważaniem

ZASTĘPCA KOMENDANTA
POWIATOWEJ POLICJI
W PSZCZYŃCE

podinsp. inż. Stanisław ŻYMAŃCZYK

Wyk. w 2 egz. SF/ZW
Egz. nr 1 - adresat
Egz. nr 2 - a/a

Opiniował: podinsp. Stanisław Falender

Celem niniejszego opracowania (jak czytamy w dokumentacji) jest jednoznaczne określenie zasad poruszania się i warunków postoju pojazdów na obszarze starówki. Zmiany mają doprowadzić do ograniczenia liczby pojazdów w ruchu, zapewnić odpowiednie warunki bezpieczeństwa pieszym, zwiększając jednocześnie komfort spacerów w bezpośrednim sąsiedztwie rynku.

- Co spowodowało konieczność podjęcia działań w zakresie zmiany organizacji ruchu w obrębie starówki? Z tym pytaniem zwróciliśmy się do Naczelnik Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Pszczynie Pani mgr inż. Marii Łepskiej.

- Rozpatrywany w projekcie obszar starówki jest zlokalizowany w bezpośrednim sąsiedztwie płyty rynku. Charakteryzuje się on dużą gęstością zabudowy oraz bardzo wąskimi uliczkami rozprawdzającymi ruch pojazdów.

Po przeprowadzeniu inwentaryzacji istniejącego oznakowania stwierdziliśmy, że istniejąca organizacja jest nie dostosowana do obecnych potrzeb i charakteru tego obszaru. W niektórych miejscach ilość znaków jest bardzo znikoma, co powoduje, że kierowcy nie są poinformowani o istotnych zagrożeniach oraz organizacji ruchu panującej na przejeżdżanym odcinku, a niekiedy dochodzi do tego, że ich nadmierna liczba uniemożliwia jednoznaczną interpretację wszystkich informacji. Zaobserwowano również, że duży problem na rozpatrywanym terenie stanowi parkowanie pojazdów. Pojazdy parkujące wzdłuż ulic nie tylko utrudniają ruch pieszych, ale również pogarszają płynność ruchu kołowego. Dodać należy również, że rozpatrywane odcinki ulic ze względu na stosunkowo duży ruch pieszych mają charakter ciągów pieszo - jezdnych. Ponadto na płycie Rynku oraz w bezpośrednim jego sąsiedztwie zlokalizowano wiele elementów małej architektury.

- Jakie będą najistotniejsze zmiany w organizacji ruchu na starówce?

- Najistotniejszą zmianą w organizacji ruchu jest wprowadzenie w obrębie starówki tzw. strefy zamieszkania oraz, że na obszarze tej strefy wprowadza się skrzyżowania dróg równorzędnych, w wyniku czego wszystkie znaki informujące o podporządkowaniu na terenie starówki będzie można zlikwidować. Dzięki dokonaniu tych zmian uzyskujemy

kilka korzyści: uprzywilejowanie pieszych w stosunku do innych uczestników ruchu, ograniczenie prędkości do 20 km/h oraz parkowanie pojazdów tylko w miejscach do tego przeznaczonych.

Drugim ważnym elementem jest wprowadzenie dodatkowej pod strefy w bezpośrednim sąsiedztwie rynku, w której wprowadza się zakaz ruchu wraz z tablicami informującymi o jego zakresie. Całkowicie dopuszcza się tutaj jedynie ruch rowerów, natomiast pojazdy silnikowe mogą wjechać tylko od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 18.00, a także w soboty od 7.00 do 13.00.

Z kolei na ulicy Piastowskiej nastąpi zmiana okresu dostępności wjazdu na tę ulicę pojazdów zaopatrzenia w godzinach od 7.00 do 9.00 oraz od 17.00 do 19.00.

- Czy w związku z tymi ograniczeniami zabezpieczono odpowiednią liczbę miejsc parkingowych?

- Na terenie całej strefy zaproponowano ponad 600 miejsc postojowych przy krawężnikowych lub parkingowych. Ilość tych miejsc winna być wystarczająca dla zaspokojenia potrzeb mieszkańców. Wszystkie miejsca parkingowe będą oznakowane w sposób jednoznaczny poprzez pokazanie początku i końca oraz sposobu parkowania

- Kiedy fizycznie może nastąpić zmiana w organizacji ruchu.

- Obecnie czekamy na decyzję starosty w sprawie zatwierdzenia zmiany organizacji ruchu. Planujemy wprowadzenie nowych zasad na przełomie kwietnia, maja tego roku.

- Jakie koszty poniesie Gmina

- Prace związane ze zmianą organizacji ruchu będą realizowane w ramach środków, które zostały już zabezpieczone w budżecie miasta w ramach bieżącego utrzymania dróg. Prace będzie wykonywać firma DROMOT z Pszczyny.

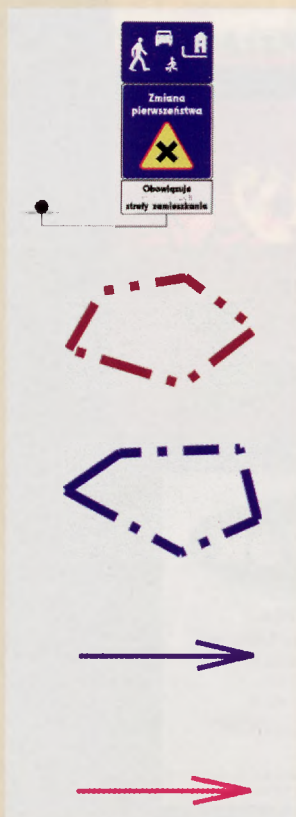
- GP. Dziękuję za rozmowę

(JP)

Od redakcji:

Będziemy Państwa informować na bieżąco o postępach w wprowadzaniu nowej organizacji ruchu na terenie starówki.

Objaśnienia do mapy.



Sposób oznakowania pojazdu do strefy zamieszkania

Obszar objęty opracowaniem (strefa zamieszkania)

Strefa ograniczonego ruchu pojazdów

Kierunki ruchu na obszarze strefy ograniczonego ruchu

Kierunki ruchu na obszarze strefy zamieszkania

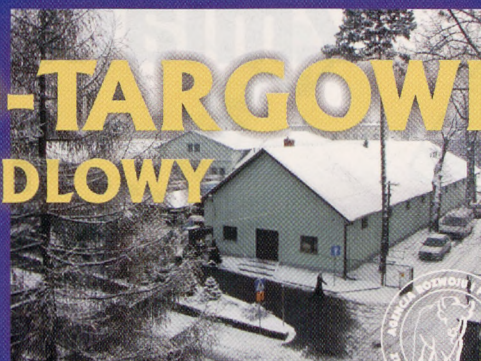
Już otwarte!

CENTRUM HANDLOWO-TARGOWE

KOSZARY UŁAŃSKIE - PASAŻ HANDLOWY

- Miła i gościnna atmosfera
- Wszystko dla Twojej wygody!

Pszczyna, ul. Kopernika 3; tel. 212 81 30



Agencja Rozwoju i Promocji
Ziemi Pszczyńskiej Sp. z o.o.

**PIEKARNIA
CUKIERNIA**
Rok zał. 1925
T.J.D. Nowak

*Polecamy: - pieczywo tradycyjne
- ciasta, torty*

Zawsze smaczne, zawsze świeże

**PIEKARNIA
CIASTKARNIA**
u Brzeczka

**30 lat
dobrego smaku**

WIELKA LOTERIA
Każdy zakup na kwotę 30 zł bierze udział w losowaniu atrakcyjnych nagród

NIKODEM poleca
KONFEKCJĘ MĘSKĄ

- garnitury • krawaty
- koszule • bielizna

czynne od poniedziałku do soboty

NOWO OTWARTY
SNACK BAR

Oferujemy najlepsze:

- hot-dogi i hamburgery
- dania gorące
- ciepłe i zimne napoje

GODZINY OTWARCIA
poniedziałek - piątek
8.00 - 17.00
sobota
8.00 - 14.00

 *Mode Paris*

Francuska
moda młodzieżowa

DROGERIA

- kosmetyki
- perfumy
- chemia gospodarcza

Piękno w zasięgu ręki!

GODZINY OTWARCIA
pon. - pt. 8.00-15.30
sobota 8.00-13.00

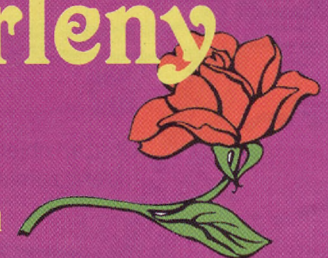
Serdecznie zapraszamy!

U Bożeny

*Bielizna
Rajstopy*

U Marleny

odzież
młodzieżowa



SKLEP SPORTOWY

SPORTLAND

adidas PUMA NIKE UMBRO DIADORA KAPPA

IRYS'ek

KWIACIARNIA

Oferujemy szanownym klientom:

- świeże kwiaty na każdą okazję
- duży wybór upominków
- szkło, porcelana, mosiądz

UDANYCH ZAKUPÓW!

Zapraszamy
od poniedziałku do piątku - od 8.00 do 16.00
Sobota - od 8.00 do 13.00

Karnawał w Jedynce

Rada Rodziców przy Szkole Podstawowej nr 1 w Pszczynie zorganizowała 9 lutego, w ostatnią sobotę tegorocznego karnawału, bal w Domu Działkowca. Tradycyjnie, przy wejściu na salę, wszystkie pary udekorowane zostały kotylionami, wykonanymi przez uczniów szkoły, a potem wiedeńskim walcem, grany przez zespół muzyczny „MX” z Łąki, rozpoczęto zabawę.



„Głos Pszczyński”; „Grześmlec” S.A. Bielsko-Biała; „Efekt-Dom” Czechowice-Dziedzice, ul. Legionów 194; Restauracja, Hotel „Karo” Czechowice-Dziedzice, ul. Pałata 7; Rafineria Czechowice S.A.; Bank Śląski Czechowice-Dziedzice; Czechowickie Zakłady Przemysłu Zapalczanego; Restauracja „Va Banque” Pszczyna; P.H. „Ambra” Czechowice-Dziedzice; Foto-Ekspres Czechowice-Dziedzice; Restauracja McDonald’s Pszczyna; Księgarnia „Czar-tak” Pszczyna; Witryna Internetowa www.pless.pl; Stacja Benzynowa Petrochemii Płock – Stag Pszczyna, ul. Cieszyńska; Club Weekend Poręba; Salon Fryzjerski Natalia Kania Pszczyna (Dom Usług); Firma „Marco” sklep dro-

Fryzjerski „Kaśka” Pszczyna (Dom Usług); Gabinet Kosmetyczny „La Pas-sjon” Pszczyna (Dom Usług); P.S.O.U. Dzienny Ośrodek Rehabilitacyjno-Edukacyjny-Wychowawczy Pszczyna; Miejski Dom Kultury, Kino „Świt” Czechowice-Dziedzice; PSS „Jedność” Pszczyna; Rękodzieło Artystyczne Maria i Andrzej Urbańscy Pszczyna; „Media” sklep RTV Pszczyna, ul. Warowna 47; Foto Laboratorium Marek Gruc-ka Pszczyna ul. Dworcowa 25; ZBK „Marmur” Kobielice, ul. Pańska 16; Sklep drogowy „Sylwia” Pszczyna, ul. Bednarska 17; „Ogrodnik” Sp z o.o. Pszczyna, ul. Szelonowiec 10; F.H.U. „Kendi” Pszczyna, ul. Bednorza 9/13; „Mix 2” Pszczyna, ul. Bedorza; Handel Ogrodniczy Anna Wize Goczałkowice

Prawie stu dwudziestoosobowe grono gości bawiło się wesoło i tanecznie od samego początku sobotniego wieczoru do wczesnych godzin porannych w niedzielę. Wśród zaproszonych gości znaleźli się: Henryk Studzieński (burmistrz Pszczyny), Sławomir Kowalski (zastępca burmistrza) i Witold Wiktorczyk (dyrektor SP nr1) z małżonkami.

W trakcie imprezy, podczas przerw w tanecznym szaleństwie, licytowano przedmioty ufundowane przez sponsorów i darczyńców, a wśród nich między innymi – okno, torty, złoty pierścionek i prace wykonane przez podopiecznych Dziennego Ośrodka Rehabilitacyjno – Edukacyjno - Wychowawczego w Pszczynie. Każdy mógł też kupić losy loterii fantowej i tym samym stać się właścicielem prac plastycznych wykonanych przez uczniów SP nr1, upominków, zestawów „żywych bakterii”, zaproszeń do restauracji lub na koncerty w pszczyńskim Muzeum Zamkowym i Buggy's Jazz Clubie, karnetów na usługę fryzjerską lub kosmetyczną i wielu innych rzeczy i przedmiotów. Punktualnie o północy czekała na wszystkich, którzy kupili bilety, niespodzianka w postaci losowania na-

gród specjalnych. Wycieczka zagraniczna, ufundowana przez Biuro Podróży „Świat” i bezpłatny kurs komputerowy w firmie „Bajt” były miłą nagrodą dla szczęśliwych właścicieli biletów.

Dochód z balu zasilił konto Rady Rodziców Szkoły Podstawowej nr1 i przeznaczony zostanie na cele statutowe szkoły, poszerzające możliwości edukacyjne uczniów.

Rada Rodziców składa serdeczne podziękowania wszystkim, którzy pomogli w organizacji i przygotowaniach do balu, szczególnie Rodzicom, Uczniom, Nauczycielom, dyrekcji Szkoły oraz firmom i instytucjom, które ufundowały nagrody i upominki.

Czytelnikom zaś polecamy poniższą listę darczyńców, która uwidacznia ogrom dobroci serca i zainteresowania sprawami naszych dzieci, jakiego doświadczyliśmy podczas przygotowań.



Zdrój, ul. Zimowa 21; ZPM Henryk Kania S.A. Pszczyna, ul. Korczaka; ZPM Henryk Kania Czarków; Hurtownia „Tessa” Goczałkowice, ul. Kolejowa 6a; Witraże Damian Szyszka Pszczyna, ul. Katowicka; Biuro Podróży „Świat” Pszczyna, ul. Broniewskiego; „Gregory” Hurtownia Chemiczna Pszczyna, ul. Bogedaina; P.P.H.U. „Abro” Ćwiklice, ul. Spokojna; Pracownia Złotnicza „Klejnot” Pszczyna (Dom Usług); „Emnet” Sp. z o.o. Cieszyń; „Gralex” Ćwiklice; Urząd Miasta Pszczyna; F.U.H.W. „Bajt” Pszczyna ul. Strażacka 2; Restauracja „Kmieć” Pszczyna; „Landhaus” Sylwia i Remigiusz Hellwig Pszczyna, ul. Dworcowa 29; Buggy's Jazz Club Pszczyna, ul. Łokietka; Cukiernia „U Niedźbala” Pszczyna, ul. Bednarska 10; Salon Fryzjerski Magdaleny Żur Pszczyna, ul. Strażacka; P.P.U.H. „Pirys” Pszczyna ul. Batorego 2; „HiT” Sp z o.o. Pszczyna, ul. Piwowarska 16; Warsztat Stolarski Tomasz Wiktorczyk Czarków, ul. Boczna 5; Ogrodnictwo Henryk Szot Pszczyna, ul. Cieszyńska 36; „Color Studio” Janusz Gomułka Pszczyna, ul. Skłodowskiej-Curie 16;

geryjno-chemiczny Pszczyna, ul. Dworcowa 9; Telewizyjny Klub Kwadransowych Grubasów; „Krono-Dom” Pszczyna, ul. Skłodowskiej-Curie 2a; Gabinet Fryzjerski „Vivian II” Czechowice-Dziedzice, ul. Słowackiego; Stacja Paliw Orlen Pszczyna ul. Górnosłaska; Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska Pszczyna; Muzeum Zamkowe Pszczyna; Bank Spółdzielczy Pszczyna; Piekarnia Ciastkarnia „Jasiek” s.c. Pszczyna, ul. Partyzantów 17; „Foto-Michał” Pszczyna, pl. Targowy 5; Szkolarstwo Janina Felkel-Wala Pszczyna; ul. Piastowska; Perfumy „Refan” Pszczyna, ul. Piastowska 12; Restauracja-Pizzereria „Frykówka” Pszczyna Rynek 3; Salon



MUZEA



Muzeum Zamkowe

tel. 210-30-37, fax. 449-03-33

Dyrekcja Muzeum Zamkowego w Pszczynie informuje, że **od 20 stycznia do 31 marca 2002 roku** Muzeum będzie czynne w następujących godzinach:

Poniedziałki – nieczynne

Wtorki – nieczynne

Środy – 9 - 16

Czwartki – 9 - 15

Piątki – 9 - 15

Soboty – 10 - 15

Niedziele – 10 - 16

Wejście ostatnich zwiedzających na godzinę przed zamknięciem ekspozycji.



Skansen „Zagroda Wsi Pszczyńskiej”

park etnograficzny – ul. Parkowa,
tel. 210 22 13.

Regionalne Muzeum Prasy i Drukarni Śląskie
czyli prasa śląska

w przekroju historycznym
ul. Piastowska 26, tel. 210 22 13



Izba Telemanna

sala muzyki i poezji

ul. Piastowska 26, tel. 210 22 13

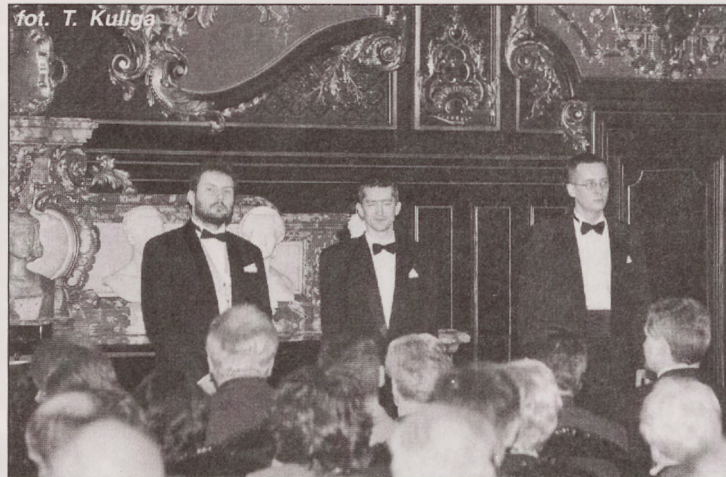
Zwiedzanie możliwe po uprzednim telefonicznym zgłoszeniu.

Turniej z przymrużeniem oka

Uroczystemu otwarciu w apartamentach cesarskich na Zamku w Pszczynie gabinetu cesarza Wilhelma II towarzyszył turniej barytonów. W sali lustrzanej do zawodów w kolejności alfabetycznej stanęli trzej młodzi śląscy śpiewacy - Maciej Bartczak, Adam Szerszeń i Adam Żaak, którym przy fortepianie towarzyszyła Lidia Zdulska.

Koncert rozpoczął się od nietypowego wykonania arii Miecznika z opery *Straszny dwór* Stanisława Moniuszki. Następnie melomani wysłuchali w solowych interpretacjach m.in. pieśni z oper Mozarta, Rossiniego i Gershwina, a także utwory z musicali *Człowiek z La Manchy*, *Skrzypek na*

fot. T. Kuliga

dachu i *My Fair Lady*.

Po przerwie, która tradycyjnie już przeznaczona była na zwiedzanie książęcej rezydencji, ze szczególnym oczywiście uwzględnieniem apartamentów cesarskich, soliści wystąpili w repertuarze nieco „lżejszym”. Królowały powszechnie znane i lubiane szlagiery z operetek Kalmana i Lehara oraz

utwory z dorobku Franka Sinatry.

Na zakończenie turnieju artyści zaprezentowali się w niecodziennym dla siebie programie. Wyśpiewali bowiem z wielką swadą i humorem, pochodzącą z żelaznego repertuaru tenorów, wiązkę popularnych pieśni neapolitańskich.

(r)



Warto zobaczyć



Kiedy?	Gdzie?	Co?	Szczegóły...
27, 28 lutego, godz. 19:00	Teatr Rozrywki, Chorzów	„The Rocky Horror Show”	Ceny biletów: 11-34 zł
27, 28 lutego, godz. 18:30	Teatr Śląski im. St. Wyspiańskiego, Katowice	„Przypadek Klary” Dea Loher, reż. B. Tosza	Historia samotności w tłumie...
28 lutego, godz. 20:00	Bugsy's Jazz Club, Pszczyna	Koncert grupy POGANIE	----
28 lutego, godz. 19:00	Teatr Muzyczny, Gliwice	Stanisław Soyka - koncert	----
1 marca, godz. 18:30	Teatr Muzyczny, Gliwice	„Wiedeńska krew” J. Strauss	Ceny biletów: 20 i 30 zł
2 marca, godz. 20:30	Bugsy's Jazz Club, Pszczyna	Koncert Iza Zając TRIO	W programie piosenki z repertuaru Starszych Panów, cena biletu 15 zł
2,3 marca, godz. 18:00	Teatr Polski, Bielsko-Biała	„Nie teraz kochanie”	Cena biletów: 17-25 zł
3 marca, godz. 17:00 i 19:00	Teatr Rozrywki, Chorzów	„Zbrodnia i kara” wyst. M. Stuhr, H. Talar	Cena biletów: 20 i 30 zł
3 marca, godz. 18:00	Teatr Muzyczny, Gliwice	„Ptasznik z Tyrolu”	Ceny biletów: 15-28 zł
4 marca, godz. 17:00 i 19:00	Teatr Rozrywki, Chorzów	„Zbrodnia i kara” wyst. M. Stuhr, H. Talar	Cena biletów: 20 i 30 zł
8 marca, godz. 18:30	Teatr Muzyczny, Gliwice	„Wesoła wdówka”	
8, 9, 10 marca, godz. 18:00	Teatr Polski, Bielsko-Biała	„Szalone nożyczki”	Cena biletów: 17-25 zł
Do 30 kwietnia (za wyj. poniedziałków)	Muzeum Śląskie, Katowice al. Korfantego 3	Wystawa pt. „Niech żyje cesarz”	Wizerunki Napoleona ze zbiorów polskich
Codziennie (za wyj. poniedziałków)	Muzeum Historii Katowic, Katowice ul. Szafranka	Wystawa pt. „Lalki świata”	Prezentowane ekspozaty pochodzą z Europy, Azji, obu Ameryk, Australii i Afryki, a najstarszy ma ponad 150 lat

Muzyczne podsumowanie roku 2001

Rozwiązanie:

Wokaliska Wokalista – Dido, Michał Wiśniewski
Zespół – Ich troje
Utwór – Powiedz (Ich Troje)
Debiut- Alicja Keys
Zaskoczenie – Operacja Britney Spears
Rozczarowanie – Eminem
Najlepszy klub, Dyskoteka – Weekend

UWAGA!!!

Wielkie dzięki za udział w naszej zabawie: na kolację do klubu „Weekend” z osobą towarzyszącą pójdzie **Barbara Warkocz z Jankowic** Gratulujemy!

Nowości



Deep Purple



Voo Voo



Dianne Reeves

Regulamin:

V PRZEGŁĄDU ZESPOŁÓW ROCKOWYCH „SALA PRÓB 2002” w dniach: 18-19 marca 2002 roku

1. Organizatorem przeglądu jest Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach. Przegląd odbędzie się w dniach 18-19 marca 2002 roku, natomiast koncert laureatów i wręczenie nagród będzie częścią programu X Dni Pawłowice w dniu 26 maja 2002 roku.

2. Głównym celem jest konfrontacja dokonań młodzieżowych zespołów muzycznych. W przeglądzie biorą udział zespoły z terenu województwa śląskiego, wykonujące muzykę w stylach rock, pop i blues z wyłączeniem laureatów pierwszej nagrody poprzedniej edycji konkursu.

3. Liczba członków zespołu nie powinna przekraczać 6 osób.

4. Przegląd ma charakter konkursu, w którym jury może wyłonić maksymalnie 3 najlepsze zespoły. Jury zostanie powołane przez dyrektora GOK w

Pawłowicach i będzie się składać z wybitnych muzyków – instrumentalistów.

5. W ocenie jury będą brane pod uwagę:

- technika wykonawcza,
- czystość brzmienia,
- rytm,
- intonacja,
- ogólny wyraz artystyczny.

6. Warunkiem udziału w konkursie jest przesłanie do dnia 1 marca 2002 roku:

- karty zgłoszenia,
- nagrania demo przynajmniej dwóch utworów
- dowody wpłaty „wpisowego” w wysokości 50 zł za udział zespołu w przesłuchaniu na konto BS Pawłowice 84470005-198-3600-11 z dopiskiem „wpisowe” lub bezpośrednio w kasie GOK.

Organizator dokona wstępnej kwalifikacji zespołów. Do dnia 11 marca zespoły zostaną pisemnie powiadomione o dopuszczeniu do przeglądu oraz o godzinie prezentacji w dniu 18 lub 19 marca. Zespoły, które nie zakwalifikują się do przeglądu otrzymują zwrot „wpisowego” do dnia 15 marca 2002 roku.

7. Warunkiem udziału w konkursie jest wykonanie co najmniej 2 utworów, przy czym czas prezentacji nie może przekraczać 15 minut. Każdy zespół będzie miał 10 minut czasu na przygotowanie do koncertu. Czas przygotowania powyżej 10 minut wliczany będzie w czas prezentacji. Kiedy łączny czas przygotowania i prezentacji przekroczy 25 minut występ może być przerwany przez członka jury.

8. Wyniki zostaną ogłoszone w drugim dniu przesłuchań.

9. Laureaci przeglądu zobowiązani są do występu przed rozdaniem nagród w dniu 26 maja 2002 roku o godzinie i w miejscu wskazanym przez Organizatora, co jest warunkiem otrzymania nagrody.

10. Organizator nie pokrywa żadnych kosztów z tytułu zwrotów na rzecz biorących udział w przeglądzie zespołów.

11. Nagrodą główną w konkursie jest nagroda pieniężna w wysokości 1500,00 zł. Przewidziane są też nagrody za II i III miejsce. Organizator zastrzega sobie prawo do innego podziału nagród, jak również do nie przyznania nagrody za dane miejsce lub przyznanie dwóch równorzędnych miejsc i podziału głównej nagrody.

Adres organizatora:
Gminny Ośrodek Kultury
Ul. Zjednoczenia 67
43-250 Pawłowice
tel. (032) 472-25-70

Ośrodek

Pomocy Społecznej w Pszczynie informuje

W ramach rządowego programu wspierania gmin w dożywianiu uczniów w 2002 roku – świadczenie w formie gorącego posiłku przysługuje uczniom szkół podstawowych i gimnazjum. W przypadku gdy dochód w rodzinie ucznia przekracza 200% kryterium dochodu z ustawy o pomocy społecznej, wydatki poniesione na przyznany posiłek podlegają zwrotowi.

Świadczenie jest przyznawane na wniosek rodziców ucznia, jego opiekuna prawnego, rodziców zastępczych, a także na wniosek innych osób za zgodą przedstawiciela ustawowego lub

rodziców zastępczych. Wniosek należy złożyć do Ośrodka Pomocy Społecznej.

Sposób liczenia kryterium jest następujący:

matka + ojciec - 691 zł
+ na każde dziecko do lat 15 - 204 zł
+ na każde dziecko powyżej 15 lat - 285 zł

Uzyskaną kwotę mnożymy x 2.
I tak dla rodziny z czworgiem dzieci w szkole podstawowej 200% kryterium wynosi 3.014,00 zł. dochodu netto.

Bogusława Popiołek



Oto najlepsza

10

listy przebojów No 12

1. BRAIN STORM - MAYBE
2. ATB- HOLD YOU
3. THE OFFSPRINGS - MILLION MILES AWAY
4. ICH TROJE - WYPIJMY ZA TO
5. SHAKIRA - WHENEVER, WHENEVER
6. HEY - CISZA, JA I CZAS
7. ALIZEE - MOI... LOLITA
8. ATC - I'M IN HEAVEN WHEN YOU KISS ME
9. DJ'S AT WORK - SOME DAY
10. MARK OH - NEWER STOP THE FILLING 2001

Nowości książkowe

KSIEGARNIA
CZARTAK

Pszczyna, ul. Piastowska 1
tel. 210 37 93
Zapraszamy!



Dobra wiosna po słabej jesieni

Występujący w A-klasie zawodnicy LKS-u Goczałkowice, zakończyli piłkarską jesień na dalekiej 8 pozycji. Czy po raz kolejny po słabej jesieni kibice tej drużyny mogą oczekiwać dobrych występów w drugiej rundzie rozgrywek, przekonamy się już niedługo.

Sezon 2001/2002 Goczałkowiczanie rozpoczęli od trzech kolejnych porażek. Potem rozegrali kilka spotkań na niezłym poziomie i kiedy wydawało się, że drużyna zacznie piąć się w górę tabeli, nastąpiły dwa potknięcia z beniaminkami KS Warszawice 0:1 (u siebie) oraz w wyjazdowym spotkaniu z GTS II Bojszowy 0:1. Na szczęście ostatnie mecze przed zimową przerwą zakończyły się zwycięstwami, które pozwoliły na zdobycie miejsca w środku tabeli.

Wszystko właściwie odbyło się zgodnie z planem, bowiem już od kilku lat wiadomo, że Goczałkowiczanie łatwo tracą punkty w pierwszej części rozgrywek, po czym wiosną dostają nadzwyczajnego przypływu umiejętności piłkarskich i potrafią wygrać z najlepszymi (zeszły sezon zakończyli nawet na drugim miejscu!). Drużyna dysponuje stabilnym składem, opartym prawie w całości na miejscowych zawodnikach. W bieżącym sezonie do drużyny doszli juniorzy, którzy w przeszłości udanie prezentowali się w rozgrywkach tegoż podokręgu. Zagraли więc Błażej Grzyb i Adam Piszczek, a także Marek Jacek i Jarek Gajda (z Zabrzega). W opinii zarządu oraz prezesa Marcina Gładysława wzmocnienia z zewnątrz nie są



od lewej u góry: Rafał Krzekotowski (obecnie Czarni Piasek), Kazimierz Piszczek (kierownik drużyny), Krzysztof Stojek (trener), Dariusz Nowok, Jerzy Bratek, Kajetan Marek Nowok, Marek Piszczek, Grzegorz Grygier, Łukasz Grygier, Darek Kubina, Marcin Gładysław (grający prezes), Tadeusz Przybyła (gospodarz obiektu).

od lewej na dole: Michał Szylak, Adam Wojciech, Tomasz Kania, Rafał Gamoń, Artur Jarząbek, Patryk Lazarek, Adam Skipioł, Damian Kozubek.

klubowi specjalnie potrzebne: „Transfery zawodników z poza Goczałkowic są bardzo kosztowne. My poszliśmy inną drogą. Zdecydowaliśmy się powołać drugą drużynę seniorów, która występuje w B-klasie. Mamy także piłkarzy w kategorii juniorów oraz trampkarzy młodszych. Poza tym w miejscowym gimnazjum istnieje liga gimnazjalna, w której uczestniczy sporo młodzieży. Uważam, że robimy wiele, aby wychować własnych zawodników. Jest to korzystne dla klubu, wpływa również na rozwijanie sportowych zainteresowań szerokiej grupy młodych ludzi.”

Piłkarze Goczałkowic rozpoczęli przygotowania do wiosny już 15 stycznia. Trenują trzy razy w tygodniu; odbywają zajęcia w terenie i na siłowni, a typowe zajęcia z piłkami mają miejsce na hali hotelu „Imperium”. 2 lutego ro-

zegrali zwycięski sparing z ekipą LKS-u Wisła Wielka oraz wzięli udział w halowym turnieju na obiektach „Sośnicy” w Gliwicach. W najbliższym czasie rozegrają kolejne spotkania kontrolne z drużynami „ZET” Tychy (23. 02), „Ogrodnik” Tychy (2. 03), „Czarni” Piasek (9. 03) i „Zryw” Pszczyna (16. 03). Wszystko po to, aby zespół był w jak najlepszej dyspozycji podczas pierwszego meczu piłkarskiej wiosny, który zo-

stanie rozegrany 24 marca z LKS-em Miedźna.

„Oczywiście będziemy się starali walczyć o jak najwyższą pozycję w tabeli. Co prawda nasz zespół opuścili bracia Nowokowie, którzy nie grali już w trzech ostatnich meczach jesieni, ale wydaje mi się, że ich absencja nie miała wpływu na postawę drużyny. Przeciwnie w tych meczach zdobyliśmy sporo punktów. Mój umiarkowany optymizm bierze się również stąd, że z prowadzącymi w tabeli drużynami Jankowic i Studzionki przegrywaliśmy minimalnie na wyjeździe (odpowiednio 1:2 i 1:3). Myślę więc, że na naszym boisku uda nam się uzyskać korzystne rezultaty” – planuje Marcin Gładysław.

Warta odnotowania jest dobra współpraca klubu z władzami gminy. Wymiernym jej efektem będzie remont bocznej płyty boiska oraz kanalizacji na drodze prowadzącej do budynku klubowego. Czyni się również starania, aby lepiej zagospodarować górne piętro budynku najlepiej tak, aby mogło przynieść choć minimalny dochód.

Wypada życzyć realizacji zarówno planów sportowych jak i organizacyjnych i niech stanie się zadość tradycji i nastanie naprawdę „dobra wiosna po słabej jesieni”.

Miejski Ośrodek Rekreacji i Sportu w Pszczynie
informuje, że w niedzielę 10 marca 2002 roku odbędzie się

III Halowy Turniej Oldboyów w Piłce Nożnej o Puchar Burmistrza Pszczyny

Zgłoszenia do turnieju przyjmowane będą do poniedziałku 4 marca 2002r. w biurze MORiS-u przy ul. Basztowej 4, tel. 210-38-77.

PLEBISCYT NA SPORTOWCA ROKU 2001

Wśród osób, które nadesłały swoje propozycje, zostanie wylosowana w obecności notariusza nagroda specjalna w postaci atrakcyjnej dwuosobowej wycieczki zagranicznej, którą ufundował Piotr Wiktorko, właściciel Biura Podróży „Polan Travel” z Bielska-Białej.

„Głos Pszczyński” ogłasza Plebiscyt na najlepszego działacza-trenera oraz sportowca roku 2001 Ziemi Pszczyńskiej. Honorowy patronat nad Plebiscytem objął burmistrz Pszczyny Henryk Studzieński.

Patronat medialny: „Głos Pszczyński”, Portal Internetowy Pless.

Współorganizatorzy: Miejski Ośrodek Rekreacji i Sportu w Pszczynie oraz Agencja Rozwoju i Promocji Ziemi Pszczyńskiej Sp. z o.o.

Na wasze listowne zgłoszenia, wyłącznie na oryginalnych kuponach publikowanych w kolejnych numerach „Głosu Pszczyńskiego”, czekamy



Głos Pszczyński

Plebiscyt na sportowca roku 2001

DZIAŁACZ - TRENER

1

SPORTOWIEC ROKU 2001

1 5 pkt
2 3 pkt
3 1 pkt

Dane osoby głosującej:

imię i nazwisko

adres

tel. podpis

Wyrażam zgodę na opublikowanie moich danych osobowych w „Głosie Pszczyńskim”.

KUPON NR 5

do 28 lutego 2002 roku.

Rozstrzygnięcie Plebiscytu i uroczyste wręczenie nagród przez burmistrza Pszczyny odbędzie się 10 marca 2002 roku na hali MORiS-u przy ulicy Basztowej 4, podczas IV Turnieju Oldboyów w Piłce Nożnej o Puchar Burmistrza Pszczyny.

Dla zwycięzców Plebiscytu przewidziano atrakcyjne nagrody:

w kategorii działacz-trener:

I nagroda - markowy zegarek

w kategorii sportowiec:

I nagroda - rower górski

II nagroda - dres sportowy

III nagroda - buty sportowe

Ferie nie tylko przed telewizorem

Zadbano o wypoczynek milusińskich

Dwutygodniowy okres przerwy w nauce uczniowie pszczyńskich szkół mogli w tym roku spędzić przed telewizorem, oglądając zmagania najlepszych sportowców podczas Igrzysk Olimpijskich w Salt Lake City. Dla tych z nich, którzy lubią aktywnie spędzać wolny czas Miejski Ośrodek Rekreacji i Sportu przygotował wiele atrakcyjnych propozycji.

Spora grupa dzieci i młodzieży mogła skorzystać z możliwości wyjazdów na narty, sanki i łyżwy. W tym samym czasie na hali przy ul. Basztowej zorganizowano szereg turniejów popularnej "halówki" oraz zajęcia i turnieje badmintonu, a na sali Szkoły Podstawowej Nr 1 turniej tenisa stołowego. Codziennie z Pszczyny wyjeżdża-

ły autobusy wypełnione milusińskimi, dla których zarezerwowano kryte lodowiska w Tychach i Oświęcimiu. Miłośnicy "białego szaleństwa" znaleźli resztki śniegu na stokach w Istebnej. Najwięcej emocji towarzyszyło jednak rozgrywkom piłkarskim. Uczestniczyli w nich uczniowie klas III, IV, V i VI oraz gimnazjaliści. Występowały zarówno reprezentacje szkół jak i drużyny kolegów z podwórka, a także zespoły pszczyńskich klubów i towarzystw sportowych.

WYNIKI

Turniej klas III:

1. SP 6 Czarków	9 pkt	11: 4
2. SP 15 Jankowice	9 pkt	10: 8
3. SP 18 Pszczyna	6 pkt	7: 5
4. SP 9 Łąka "II"	6 pkt	5: 8
5. SP 9 Łąka "I"	0 pkt	1: 9

SP 6 Czarków - SP 9 Łąka "I" 3: 0
SP 15 Jankowice - SP 9 Łąka "II" 3: 1
SP 6 Czarków - SP 18 Pszczyna 2: 0
SP 9 Łąka "I" - SP 9 Łąka "II" 0: 1
SP 15 Jankowice - SP 6 Czarków 1: 5

SP 9 Łąka "I" - SP 18 Pszczyna 0: 2
SP 9 Łąka "II" - SP 6 Czarków 3: 1
SP 9 Łąka "I" - SP 15 Jankowice 1: 3
SP 15 Jankowice - SP 18 Pszczyna 3: 1
SP 9 Łąka "II" - SP 18 Pszczyna 0: 4

Drużyna zwycięska wystąpiła w składzie: **Szmajduch, Rozmus, Czernecki, Czembor, Podgórny, Podgórny, Wójcik,**

Turniej klas IV:

1. "Czarni" Piasek	9 pkt	17: 1
2. SP 14 Wisła Wielka	4 pkt	6: 7
3. SP 9 Łąka	3 pkt	11: 7
4. SP 18 Pszczyna	1 pkt	2: 22

SP 14 Wisła W. - SP 18 P-na	2: 2
SP 9 Łąka - "Czarni" Piasek	1: 3
SP 18 P-na - SP 9 Łąka	0: 8
"Czarni" Piasek - SP 14 Wisła W.	3: 0
"Czarni" Piasek - SP 18 P-na	11: 0
SP 14 Wisła W. - SP 9 Łąka	4: 2

Skład drużyny zwycięskiej:

Łukasz Kurcius, Bartosz Szczęśniak, Amadeusz Grzonka, Radosław Grygierzec, Jacek Klimek

Turniej klas V:

GRUPA A

1. SP 14 Wisła Wielka
2. SP 1 Pszczyna
3. "Czarni" Piasek I

GRUPA B

1. "Czarni" Piasek II
2. SP 18 Pszczyna
3. SP 9 Łąka

SP 14 Wisła W. - "Czarni" Piasek I 1: 2
SP 1 Pszczyna - "Czarni" Piasek I 0: 0
SP 14 Wisła W. - SP 1 Pszczyna 0: 3



"Czarni" Piasek II - SP 9 Łąka 1: 3
SP 18 Pszczyna - SP 9 Łąka 3: 3
"Czarni" Piasek II - SP 18 Pszczyna 0: 4

Mecz o 5. miejsce:

"Czarni" Piasek II - "Czarni" Piasek I
1: 1 (2:3k.)

Mecz o 3. miejsce:

SP 14 Wisła W. - SP 9 Łąka 0: 3

Mecz o 1. miejsce:

SP 18 Pszczyna - SP 1 Pszczyna 1: 4

Tabela końcowa:

1. SP 1 Pszczyna
2. SP 18 Pszczyna
3. SP 9 Łąka
4. SP 14 Wisła Wielka
5. "Czarni" Piasek I
6. "Czarni" Piasek II

Skład drużyny zwycięskiej:

Piotr Peterek, Wojciech Wilkosz, Paweł Kajstura, Kamil Marzec, Marcin Czernecki, Mateusz Anieszewski

Witold Brauntsch

Pozostałe wyniki w następnym numerze „Głosu Pszczyńskiego”

Szachiści z nowym zarządem

31 stycznia odbyło się Walne Zebranie Pszczyńskiego Stowarzyszenia Szachowego, na którym powołano nowy zarząd, w skład którego weszli: **Paweł Więcek** (prezes), **Jarosław Mejsak** (wiceprezes), **Grzegorz Przemyk** (skarbnik) oraz **Tadeusz Kapusta i Marcin Ornatowski**.

Na walnym zebraniu uroczyste zakończone Mistrzostwa Pszczyny w Szachach o Puchar Burmistrza. Zdecydowanie w turnieju zwyciężył Grzegorz Przemyk (zdobył 8 pkt. na 9 możliwych), który od pierwszej do ostatniej rundy kontrolował sytuację w tabeli. O kolejne miejsca do ostatniego momentu toczyła się zacięta walka między Pawłem Więckiem (zdobył 7,5 pkt. z 9), Lesławem Frączkiem (6,5 pkt. z 9), Tadeuszem Kapustą (6 pkt. z 9) oraz Jerzym Tomanikiem (5, 5 pkt. 9). Zawodnikom, którzy zajęli dalsze miejsca nie udało się nawiązać walki z czołówką, choć podkreślić należy, że grający w mistrzostwach juniorzy - Marcin Ornatowski, Andrzej Chlippi i Sławomir Hadaś potwierdzili, że są najlepszymi wśród juniorów.

Początek 2002 roku pozwolił podsumować dotychczasowe wyniki pszczyńskich szachistów. Działająca od dwóch lat Liga Szkolna rozszerzyła swoją działalność na cały powiat oraz na gimnazja. Dotychczas wzięto w niej udział ogółem 39 zawodników, na czele tabeli znajduje się Marcin Lazar (Gimnazjum nr 4), drugie miejsce zajmuje Marek Jakimowicz (Szkoła

Podstawowa nr 2 z Woli), a na trzecim jest Błażej Pyclik (Gimnazjum nr 3).

Sukces w styczniu odnieśli również juniorzy reprezentujący Pszczynę w Lidze Okręgowej Województwa Śląskiego, bowiem wyjazd do Bierunia zakończył się zwycięstwem 4:2. Punkty dla drużyny zdobyli Marcin Ornatowski, Sebastian Panek, Artur Olsza i Rafał Korzus. Niestety, naszym juniorom nie będzie w tym roku dane zdobyć czołowych miejsc - drużyna została bowiem poważnie osłabiona przez rezygnację z gry utalentowanej juniorki - Magdaleny Skrobol.

Po czterech rundach grającą w lidze okręgowej drużyną seniorów Pszczyńskiego Stowarzyszenia Szachowego znajduje się na drugim miejscu w tabeli ze stratą dwóch punktów za **Górnikiem** Łędziny. Zawodnicy z Pszczyny mają sporą szansę na awans do Ligi Śląskiej, gdyż kolejne mecze będą rozgrywane ze słabszymi drużynami.

Aby rozpropagować grę w szachy w Pszczynie zarząd stowarzyszenia przy współpracy z panem Krystianem Czykiem i firmą Carbo Ascura organizuje drugi już turniej szachów szybkich w Łące. Odbędzie się on 26 lutego o godzinie 9:45 w Szkole Podstawowej nr 9. Wpisowe do turnieju wynosi: seniorzy 25 złotych; juniorzy i członkowie stowarzyszenia 15 złotych; 5 złoty uczniowie szkół podstawowych. Ogólna pula nagród wynosi 600 złotych - (I nagroda - 150 złotych). Turniej będzie rozgrywany systemem szwajcarskim na dystansie 9 rund, tempo gry wynosi 15 minut na zawodnika.

WB

Molbud wygrał z Ringówką

W najciekawszym spotkaniu rundy rewanżowej rozgrywek IX edycji PALK New Balance, zawodnicy Molbudu pokonali po bardzo ciekawym spotkaniu TNT Ringówka 61:57.

Spotkanie od początku miało bardzo wyrównany przebieg. Żadnej z drużyn nie udało się zdobyć przewagi większej niż kilka punktów. Szczególnie mocno zmotywowani do gry byli zawodnicy z Ringówki, dla których końcowy sukces w konfrontacji z rywalem byłby pierwszym w historii! Mimo doskonałej dyspozycji Łukasza Klima i Jacka Francuza musieli jednak przełknąć gorzką pigułkę i pogodzić się z czteropunktową przegraną. Warto jednak zasygnalizować, że w ich grze widać wyraźny postęp. Procentują tutaj godziny spędzone na regularnych treningach.

TNT w meczu z Molbudem nie zainkasował punktów, ale zdobył kolejne doświadczenia i zasygnalizował możliwość włączenia się do walki z najlepszymi o najwyższe premie w tegorocznych rozgrywkach.

Molbud - TNT Ringówka 61:57 (32:29)

Punkty:

Tomasz Dąbkowski 15, Krzysztof Kania 11, Laurencjusz Krzystolik 6, Paweł Kobiela 22 (3x3), Tomasz Tomanek 0, Sławosław Pękała 0, Piotr Dąbkowski 6 (Molbud) Łukasz Klim 22, Jacek Francuz 16, Dominik Francuz 8, Grzegorz Szweda 2, Artur Kapstur 1, Stanisław Włoch 2, Jakub Mirgos 6 (TNT).

Hawajskie Koszule - Zryw 103:41 (56:16)

Punkty:

Sylwester Polak 19, Bartek Piasecki 26, Patryk Isbaner 5, Tomasz Kowalczyk 20, Marcin Kopacz 4, Łukasz Rutkowski 11, Łukasz Kamiński 10, Sławomir Szpit 8 (Hawajskie) Daniel Gontarz 2, Sebastian Kosiorek 2, Karol Fulbiszewski 8, Tomasz Jurek, Sławek Kopeczyński 0, Rafał Kuderzki 10, Tomasz Cyganiewicz 13, Bogdan Kłakowicz 6

Dwoma przewinieniami technicznymi ukarany został Tomasz Cyganiewicz (Zryw).

WB

Pszczyna 2002.2.12

Re-dakcja
Głos Pszczyński
ul. Zdrojowa 4
P s z c z y n a

Proszę o zamieszczenie na łamach Waszej gazety niniejszego wyjaśnienia.

Wyjaśnienie...

Ostatni akapit artykułu pt "Osądowe Zebranie" z nr. 3/272 "Głosu Pszczyńskiego" nie odnosił się do osób działających na terenie miasta i gminy Pszczyna w Związku "Samoobrona".

kos

Jerzy Kościelny
oś. Podstarzyniec
Pszczyna

Pszczyna, dnia 19.02.2002 r.

ZAWIADOMIENIE

Zarządu Miasta Pszczyna

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (jednolity tekst Dz. U. z 1999 r. Nr 15 poz. 139 z późn. zmianami) zawiadamia się, że **projekt zmian fragmentu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części miasta Pszczyna i prognoza skutków wpływu ustaleń planu na środowisko przyrodnicze** zostanie wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 01.03.2002 r. do 29.03.2002 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Pszczynie, Basztowa 2 w pok. nr 118 w godz. 7⁰⁰ do 15⁰⁰.

Projekt zmian planu opracowano dla północnej obwodnicy miasta Pszczyna wg. mapki sytuacyjnej.

Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść protest.

Zgodnie z art. 24 ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez przyjęte w projekcie planu, może wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Miasta z podaniem oznaczenia nieruchomości w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

Za Zarząd:

Przewodniczący Zarządu
Burmistrz Miasta Pszczyna
Henryk Studziński



WYGRAJ KARNETY DO
KINA!!!

43-200 Pszczyna, ul. Warowna 8
tel. 210-35-09
Ceny biletów: 10 i 12 zł.

REPERTUAR luty

18-21.II niedz

15.00 Harry Potter i kamień
filozoficzny USA/W.Bryt. b.o
17.45 Harry Potter i kamień
filozoficzny USA/W.Bryt. b.o
20.15 Amelia Fran. 15

22-28.II niedz

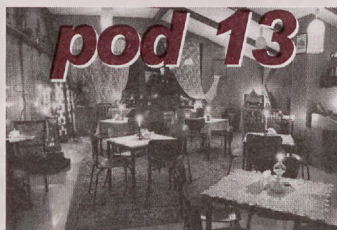
15.00 Harry Potter i kamień
filozoficzny USA/W.Bryt. b.o
17.45 Harry Potter i kamień
filozoficzny USA/W.Bryt. b.o
20.15 Moulin Rouge Fran. 15

UWAGA KONKURS!!!

Dla naszych Czytelników mamy dwa podwójne bilety na dowolny seans filmowy w kinie Wenus. Możecie je otrzymać pod warunkiem, że poprawnie odpowiecie na pytanie: **Kto gra główną rolę żeńską w filmie „Moulin Rouge”?**

Na wasze odpowiedzi czekamy w środę (27.02) od godz. 12⁰⁰ do 14⁰⁰ pod numerem telefonu (032) 210 35 65.

... a po Kinie Kawiarenka



pon. - pt. 17.00 - 21.30

sob. - ndz. 15.30 - 22.00

Serdecznie zapraszamy!

Pszczyna, ul. M.C. Skłodowskiej 1

Podziękowania

Gimnazjum Publiczne Nr 1 i Rada Rodziców składa serdeczne podziękowania wszystkim sponsorom, dzięki którym został zorganizowany Bal Karnawałowy dla rodziców i przyjaciół szkoły. Całkowity dochód przeznaczony jest na uruchomienie radiowęzła. Dziękujemy !!!

Biuro podróży „DAMPTOUR” – Marcin Rybak

„DROBIA” S.A. Studzienice

„Jak szkło...” pp. Żogała

„Krybex” Przetwórstwo Rybne Czechowice

„Ogrodnik” ul. Szelowiec 10

„Okno-Plus” pp. Janus

Agencja Rozwoju Promocji Ziemi Pszczyńskiej

Artysta grafik Roman Szymański - Siemianowice

eMpi – „Nowy Styl” – Zofia Pawlik Katowice

Fitness Club „Stary Młyn”

HiT – Przetwórstwo Mięsne

Hurtownia „GERLACH” – Stanisław Kulig Czechowice

Jubiler „AGAT” – Wiesław Mendrykowski

Kowalstwo artystyczne – Piotr Kordoń – Goczałkowice

Kwiaciarnia „IRYS” pp. Dulniok

Kwiaciarnia „Magnolia” p. Gotwald-Janta

Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska

Orlen – stacja paliw – p. Ostrowski

P.B. Hassa i Jagodziński Firma Budowlana Katowice

Piekarstwo i Cukiernictwo Halina Tomaszek

Przetwórstwo warzywne A. E. Bojdoł

Rafineria Czechowice – Zapalczarnia

Restauracja Mc.Donalds – A. Urbański

Shell – stacja paliw

Sklep „U Toma” – pp. Czysz

Sklep warzywno-owocowy H. Dudziak

Targowe stoiska warzywno-owocowe i spożywcze

Targowe stoisko księgarskie – Jerzy Guzior

Targowe stoisko księgarskie – Marek Gola

Witraże – Damian Szyszka

Zakład fryzjerski „U Kaśki”

Zakład stolarski – Jerzy Witański

Zakład stolarski „Rajda – Pustelnik” - Goczałkowice

Zakład szewski – Stanisław Niesyto

Zakłady Mięsne Henryk Kania – Pszczyna

Ogłoszenia

WYNAJME drobne:

- Do wynajęcia mieszkanie w centrum Pszczyny; tel. 0606-18-74-50
- Kawaler bez nałogów, uczciwy, wynajmie mieszkanie na terenie Pszczyny; tel. 212-82-89
- Pilnie wynajmę pokój z kuchnią w bloku lub w domu prywatnym w Pszczynie; tel. 210-14-17
- Do wynajęcia mieszkanie 50 m² w Pszczynie; tel. 0049 179-12-18-341
- Lokal na działalność gospodarczą wynajmę; tel. 0 603-971-986
- Do wynajęcia lokal – działalność handlowa; tel. 210-41-55
- Poszukuję mieszkania do wynajęcia w Pszczynie; tel. 0 604 102 970

Wynajmę parter domu jednorodzinnego

- na gabinet lekarski,
 - gabinet dentystyczny,
 - laboratorium analityczne
- Pszczyna (obok Szkoły Podstawowej nr 18)
Telefon kontaktowy: 210-48-50

KUPIĘ

- Kupię kawalerkę lub mieszkanie dwupokojowe w Pszczynie lub w najbliższej okolicy, może być do remontu. tel. 253-63-33, od 8.00 do 16.00
- Kupię lub wynajmę kawalerkę lub mieszkanie dwupokojowe na terenie Pszczyny. Tel. 0609532360.

SPRZEDAM

- Sprzedam drzwi wewnętrzne i zewnętrzne; tel. 0607-63-44-33 po 18.00
- AGENCJA NIERUCHOMOŚCI – „WILLEX” LICENCJA – Pszczyna, ul. Konopnickiej 12, tel. 210-66-67, 0604-99-24-50, kupi – sprzeda domy, działki, mieszkanie, wynajmie hale magazynowo-produkcyjne, pomieszczenia biurowo-handlowe w centrum.
- WILLEX – sprzeda działki w Pszczynie, Ćwiklicach, Piasku, Jankowicach, Wiśle, mieszkanie M-3 w cenie 50 tys., M-4 pow. 70m² w cenie 76 tys.
- WILLEX – sprzeda garaż na oś. Piastów, tel. 0604-99-24-50
- WILLEX – sprzeda segmenty domu na oś. Daszyńskiego, mieszkanie bezczynszowe o pow. 80m² z garażem w domku jednorodzinnym; tel. 210-66-67
- WILLEX – sprzeda domy w stanie surowym w Wiśle Małej na działce 1000m² – cena 75 tys. I w Ćwiklicach na działce 800m²; tel. 21-66-67
- WILLEX – sprzeda dom w Pszczynie 12 lat, działka 600m² w cenie 150 tys.; tel. 210-66-67
- Garaż w Pszczynie, tel. 210-16-00, 0604-127-843
- Sprzedam M-4 w centrum, I piętro, 68 tys.; tel. 210-67-52
- Sprzedam działkę 25a, Pszczyna - Poręba, tel. 448-07-20, 0607-277-661
- Sprzedam M-4 (3 pokoje) w Pszczynie, IV piętro. tel. 0607-324-555, 210-37-29
- Sprzedam mieszkanie dwupoziomowe z garażem, Pszczyna, ul. Morcinka; tel. 210-67-20
- Sprzedam tanio Żuka w dobrym stanie; tel. 0605-275-665
- Sprzedam działkę przy drodze Pszczyna - Jastrzębie; tel. 212-04-64
- Pszczyna - sprzedam M-3, oś. Piastów, cena: 58 tys., tel. 211-32-17
- Sprzedam książki w języku esperanto; tel. 212-82-89
- Tanio sprzedam garaż, oś. Piastów; tel. 210 22 75
- OKAZJA! Sprzedam M-5, 70 m², IIIp/IV Pszczyna, z garażem, tel. 692 268 449

- Sprzedam Cinquecento 704, rok prod. 1995, 65 tys. km, garażowany, cena do uzgodnienia, tel. 210-04-11
- Sprzedam mieszkanie M-4 z garażem w Pszczynie, tel. 210-31-95
- Sprzedam mieszkanie M-3 w Woli z garażem, tel. 0 608 49 90 73
- Sprzedam LAPTOPA, tel. 0 502 469 406
- Sprzedam działkę uzbrojoną, Ćwiklice, tel. 210-22-93
- Kupię mieszkanie w starym budownictwie, Pszczyna, tel. 0 691 167 160

PRACA

- Dobrze płatna - Tychy, tel. 256 56 38

SZUKAM PRACY

- Średnie, II Grupa, biegle komputer, tel. 212-00-79, kom. 0 604 251 863
- Opieka nad dziećmi w weekendy, tel. 212-00-28 (po godz. 17:00)
- Zaopiekuję się dzieckiem, tel. 447-00-60
- Szukam pracy sprzedawczyni ewentualnie sprzątaczką, tel. 210-63-27
- Pani 42 lata szuka pracy, tel. 210-63-27
- Wykwalifikowana zaopiekuję się osobą starszą lub dzieckiem w godzinach popołudniowych i w weekendy, tel. 211-24-04
- Absolwentka rachunkowości (podyplomowo) podejmie pracę biurową, rejestratorki, tel. 210-83-98

RÓŻNE

- **Biuro Podróży „Mega”**
LAST MINUTE - luty, marzec
tel. 326-30-60, 212-89-84
- **Bilety lotnicze - „Mega”;**
tel. 326-30-60, 212-89-84
- Przepisywanie tekstów, tel. 0605-14-96-94
- Język niemiecki - korepetycje, tel. 210-42-62
- Fortepian, keyboard - nauczanie; tel. 210-41-53
- Chemia - korepetycje; tel. 210-83-13, 504-76-41-42
- **Korepetycje - matematyka - TANIO;**
tel. 210-83-18
- Fotografowanie uroczystości ślubnych; tel. 210-45-58
- Kredyt odnawialny z ubezpieczeniem na życie kredytobiorcy; tel. 0604-56-62-40
- Język francuski - korepetycje; tel. 0503-631-707 po 17.00
- Przyjmę reklamę na działce przy trasie Bieruń - Pszczyna, tel. 211-53-47
- Studentka, opieka nad dziećmi - weekendy, tel. 212 85 15, 0609 08 46 73
- Młoda fizykoterapeutka, MASAŻ, KINEZYTERAPIA, FIZYKOTERAPIA, tel. 215-04-42
- Portrety, obrazy olejne – na zamówienie; tel. 211-24-50
- **Sprzedaż aparatów do mierzenia ciśnienia i poziomu cukru we krwi;**
mgr Lubomira Piekarska;
tel. 212-86-59, 210-21-45
- Komputerowe przepisywanie prac dyplomowych; tel. 0604-25-18-63 lub 212-00-79
- **Zamienię kawalerkę na większe mieszkanie na terenie Pszczyny; tel. 212-82-97**
- Zamienię działkę (Goczałkowice) na inną; tel. 0049 170-89-70-467
- Rzecznik budowlany; tel. 447-58-52, 210-22-75
- Język angielski – korepetycje, tel. 0 608 63 19 76

Dyżury aptek:

Apteka „STARA”	22.02, 03.03
Rynek 17, tel. 210 37 10	
Apteka „POD MURZYNEM”	23.02, 04.03
Ul. Piastowska 6, tel. 210 38 29	
Apteka „PRZY SZPITALU”	24.02, 05.03
Ul. Antesa 11, tel. 210 17 55	
Apteka	25.02, 06.03
Ul. Bogedaina 41, tel. 210 02 23	
Apteka „TIFFANY”	26.02, 07.03
Ul. Kościuszki 18, tel. 210 44 37	
Apteka	27.02, 08.02
Ul. Hallera 13, tel. 210 48 00	
Apteka	28.02, 09.03
Ul. Dworcowa 36, tel. 212 88 20	
Apteka	01.03
Ul. Bielska 16, tel. 326 58 50	
Apteka „PIAST”	02.03
Ul. Łokietka 1d, tel. 210 22 32	

• SPECJALISTA CHOROÓB WEWNĘTRZNYCH

lek. med Ryszard Piekarski
także w sobotę i niedzielę

GABINET PRYWATNY w tym wizyty domowe

Pszczyna, ul. M. Oświęcimskich 19 a

Rejestracja telefoniczna: 210-21-45, 212-86-59,
0601-44-21-45

- Korepetycje – matematyka, tel. 0 607 796 528
- Poradnia cukrzycowa bezpłatnie. Rejestracja: tel. 212-86-59
- Czyszczenie żaluzji, dywanów, tapicerki, tel. 448-05-07, 212-04-19, 0 604 404 578
- Rzecznik majątkowy, uprawnienia zawodowe, tel. 210-23-08
- Pełny zakres usług BHP, tel. 0 505 44 32 84
- Usługi żurawiem samochodowym 7 ton, tel. 0 600 595 000
- Konstrukcje stalowe
- projektowanie
- wykonawstwo
- montaż - tel. 0 600 595 000
- Usługi biurowe – przepisywanie tekstów, tel. 210-31-30
- Operator koparko-spycharki poszukuje pracy, tel. 210-52-24
- Skup Fiat 126p, Cinquecento w każdym stanie, tel. 210-69-06, 0 502 137 828

KUPON

na bezpłatne ogłoszenie



Głos Pszczyński

Kupon upoważnia do nadania ogłoszenia drobnego
(do pięciu słów) treść:

telefon lub adres kontaktowy

Do wiadomości redakcji:

imię i nazwisko

adres

tel. podpis

Krzyżówka

Poziomo

2. Dryfująca bryła z lodu
4. Drapieżny ptak z rodziny sokołów
7. Jednostka długości
10. Rodzaj skóry wytrzymałej na pranie w wodzie
11. Pogłoska, plotka
12. Małe pudełeczko
14. Pasma górskie obok Kandaharu
17. Azjatycki podgatunek jelenia szlachetnego
20. Wielocukier zbudowany z fruktozy
22. Żartobliwa kpina
24. Wysepka trzustkowa
25. Mały autobus
27. Wynalazca ekspresu do kawy
32. Górna część tułowia
33. Korab Noego
34. Kuchenny stołek
35. Miasto w południowej części Turcji
37. Jeden z niższych głosów kobiecych

Pionowo

1. Mocny trunek
3. Funkcja sinus

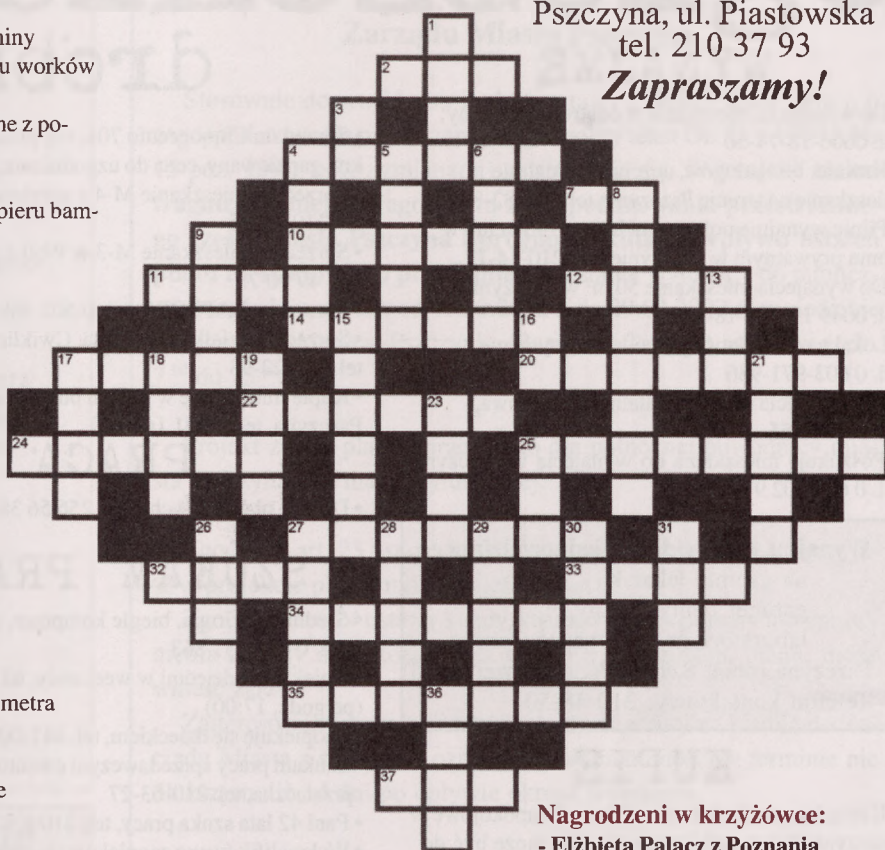
4. Żółty, tropikalny owoc
5. Przełożony żydowskiej gminy
6. Włókno służące do wyrobu worków i lin
8. Walcowate naczynie szklane z podziałką
9. Nora, jaskinia
13. Wachlarz wykonany z papieru bambusowego
15. Przyjemny zapach
16. Symbol chemiczny Lit
17. "VARIUS..."
18. Wystawne przyjęcie
19. Najstarsza epoka Jury
21. Instrument muzyczny podobny do harfy
23. Wiejski pokój
25. Imię aktorki Farrow
26. Śpiewający ptak
27. Dychawica
28. Potocznie o imprezie
29. Wyrasta z jelonka
30. Paznokieć krowy
31. Obok Igreka
36. Morski odpowiednik kilometra

Pytanie:

Ile samogłosek „o” występuje w diagramie?

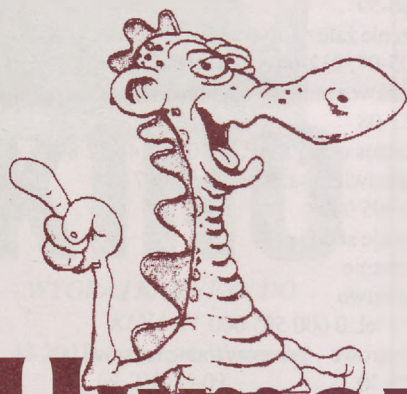
Fundatorem nagród jest:
KSIĘGARNIA CZARTAK

Pszczyna, ul. Piastowska 1
tel. 210 37 93
Zapraszamy!



Nagrodzeni w krzyżówce:
- Elżbieta Palacz z Poznania

KUPON KRZYŻÓWKI
NR 4/2002
Głos Pszczyński



Humor

Była niezła burza i facetowi zerwało blachę z dachu. Trochę ją pogięło, przy okazji więc zabrał to do mechanika, żeby wyprostował. Po dwóch dniach mechanik dzwoni do niego:
- Panie, nie mam pojęcia co pan z tym samochodem zrobił, ale za tydzień będzie do odebrania...

Mocno podпиты Nowak wraca o trzeciej nad ranem do domu. W małżeńskiej sypialni zegar właśnie zaczyna wybijać godzinę.
- Tak, tak, wiem, że jest już pierwsza. Nie musisz mi tego trzy razy powtarzać...

Dzwoni telefon wczesnym rankiem. Obudzony facet odbiera i słyszy pytanie:
- Klinika?
- Pomyłka, prywatne mieszkanie.
Za krótką chwilunię ponownie telefon:
- Klinika?
- Nie, do cholery! Prywatne mieszkanie!
- Ziutek, no co ty kumpla nie poznajesz, tu Mietek. Pytam czy strzelimy sobie klinika z rana.

**myśl i...
r° Zmąte**

Największe cuda powstają
w największej ciszy.
Rabindranath Tagore

Własna korzyść to najlepsze
urządzenie na świecie do
zmieniania prawdy w oszustwo.
Friedrich Nietzsche

Żadna granica nie kusi tak do
szmuglowania jak granica wieku.
Robert Musil

Tylko pieniądze pozwala jako tako
znieść ubóstwo.
Alphonse Allais

Człowiek jest jedynym
zwierzęciem, które się czerwieni
i ma ku temu powody.
Mark Twain

Kobieta stanowi niebezpieczeństwo
dla każdego raju.
Paul Claudel

Humor z zeszytów

Historia

August II był elektronem Saksonii.
Cesarz Klaudiusz był nieśmiały, więc nie odważył się zabić swojej żony.
Barbarzyńcy byli bardzo miłymi i uprzejmymi ludźmi.
Koalicja w sejmie polega na bliższych stosunkach w ławie.
Kościszko wyciągnął i powiedział że nie schowa.
W XVI wieku Polacy mieli wojsko ciężarne.
Washington był prezydentem Stanów Zjednoczonych, a Lincoln – USA.
Hitler był najgroźniejszym z hitlerowców.
Kara śmierci ma charakter nieodwracalny.
Pięta Achillesa to miejsce, które jest wrażliwe na śmierć.
Żeby Kolumb mógł odkryć Amerykę to najpierw musiała być zakryta.
Duży wpływ na rozwój kultury miał Cyryl i jego metody.
Pod broń powołano całą młodzież od 16 do 60 lat.
Niewolnicy rzymscy byli używani do najcięższych prac, niektórzy jako nauczyciele.
Na morderców państwa Europy patrzyły złym okiem.
Mumie służyły jako wkłady do grobów i były robione przez Egipcjan.
Ludzie pierwotni gdy chcieli rozpalić ogień musieli pocierać krzemieniem o krzemień, a pod spód podkładali stare gazety.
Dzięki seppuku Japończycy mogli pokazać swoje prawdziwe wnętrza.
Królowa Bona sprowadziła do Polski seler, kalafior i makaroniarzy.
Franciszek Józef oprócz kobiet klepał również konie, podczas gdy inni klepali biedę.
Rycerz średniowieczny składał się z głowy, zbroi i konia, który stawał na każde zawołanie.

BIURO PODRÓŻY
LOBUS

PSZCZYNA, ul. Konopnickiej 16, tel./fax (032) 212 82 22 • KATOWICE, ul. Mariacka 1, tel./fax (032) 25 29 85
BIELECKA, ul. Wesoła 10, tel. (033) 71 22 85 • TYTUŁ (032) 21 22 21
KRAKÓW, ul. Bracka 3, tel./fax (012) 42 20 84 • WROCLAW, ul. Targowa 1, tel. (071) 32 20 84
ANGELA - LONDYN, tel./fax (0207) 58 52 42
BIELSKO - BIALA, ul. Wesoła 10, tel. (033) 71 22 85 • TYTUŁ (032) 21 22 21
BIELSKO - BIALA, ul. Wesoła 10, tel. (033) 71 22 85 • TYTUŁ (032) 21 22 21
WOLANDIA - LONDYN, tel. (040) 291 22 00

Podróżuj z nami
www.globus.travel.pl

STACJA KONTROLI POJAZDÓW "GLOBUS"

WYKONUJEMY PRZEGLĄDY
REJESTRACYJNE
SAMOCHODÓW OSOBOWYCH,
CIĘŻAROWYCH, AUTOBUSÓW,
CIĄGNIKÓW, PRZYCZEP

Pszczyna, ul. Nałkowskiej 17
tel. 210-40-18

Czynne:
od 7.00 do 19.00
soboty od 7.00 do 15.00
obok Zawodowej Straży Pożarnej

GARNITURY
SKLEP FIRMOWY
CENY PRODUCENTA!

**BOGATA GAMA
WZORÓW I KOLORÓW**

Pszczyna, ul. Konopnickiej 60
tel. 210-67-28

PAWLO HURT - DETAL

W razie braku poszukiwanego rozmiaru,
w miarę możliwości proponujemy indywidualne wykonanie.

Club Weekend

Zaprasza
Do bajkowych wnętrz
projektu Leonarda
z Wysp Kanaryjskich

Piątek
Sobota
Niedziela od 18.00

Poreba, ul. Wodzisławska
tel. 212 00 03

Organizujemy przyjęcia okolicznościowe

GANINEX
Adam Gazda dealer **FIAT**

STACJA KONTROLI

PRZEGLĄDY
REJESTRACYJNE

Pszczyna, ul. Bielska 31c
tel./fax (032) 212 82 22

Studio Reklamy i Promocji
KONCEPT

Zielone Książki Telefoniczne
- poręczne, aktualne
- bezpłatny wpis
- zgłoś się sam!

*Już wkrótce odwiedzi Państwa
nasz przedstawiciel*

Powiat Pszczyński
Miasto i Gmina Strumień
Gmina Chybie

Czynne pn-pt: 8.00-16.00
ul. Rynek 19, 43-246 Strumień
tel. 0504 894 824
tel. 858 92 35 (od 5.3.2002)

KONCEPT

Reklama w „Głosie Pszczyńskim”
1,5 zł/cm²

OPTYK
Krzysztof Antonik

KUPON RABATOWY 10%

- Oferujemy najwyższej jakości usługi i materiały
- Realizujemy recepty Śląskiej Kasy Chorych
- Posiadamy kolekcję ponad 800 modeli opraw w tym również bogaty wybór modeli tańszych od 35 zł za oprawy metalowe od 18 zł za oprawy z tworzywa
- Do każdego okularów etui w prezencie.

ZYSKASZ WIĘCEJ NIŻ ZWYKLE

Pszczyna, plac Targowy
tel. 212 81 60

GABINET OKULISTYCZNY

PSZCZYŃSKI PORTAL

www.pless.pl

PSZCZYŃSKI PORTAL
INTERNETOWA BAZA PSZCZYŃSKICH FIRM

KONTAKT: BIURO@PLESS.PL
TEL.: 0 600 461 960, 0 606 473 414

Jeśli chcesz zgłosić reklamę na naszym portalu

MAT-BUD

ZAKŁAD ROBÓT DROGOWYCH I BUDOWLANYCH
MAT-BUD

43-200 PSZCZYNA
ul. Zdrojowa 68, tel./fax (032) 210-16-93

UKŁADANIE KOSTKI

KOSTKA BRUKOWA **UTEX®**

GALANTERIA BETONOWA **BRUK-BET®**



OKNA I DRZWI

Specjalne rabaty!

43-392 Międzyrzecze Górne 376
koło Bielska-Białej
(033) 815-58-11, 815-58-75
Bezpłatna infolinia:
0-800-376-770

Nowe BIURO HANDLOWE w Pszczynie
Plac Targowy 6, tel. (032) 210-40-85

UNIwersytet Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego
Tychy, ul. Bohaterów Warszawy 16, tel. 219-27-68

Liceum OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

DLA DOROSŁYCH - TRYB EKSTERNISTYCZNY

INFORMACJE I ZAPISY

TELEFONICZNIE:

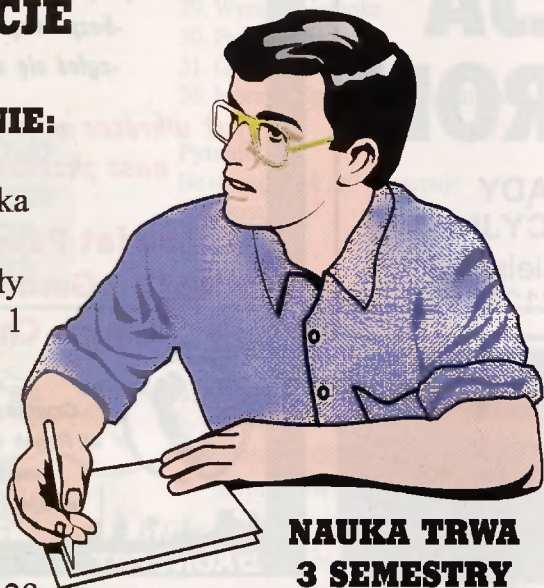
0-692-506-120
Renata Zborowska

OSOBIŚCIE:

Sekretariat Szkoły
Podstawowej Nr 1
ul. Bogedaina 1
Pn - Pt
8.00 - 15.00

DYŻURY:

Wt - Śr
od 16.00 - 18.00
SP-1 II piętro s. 29



**NAUKA TRWA
3 SEMESTRY**

ZAPISY DO 10 MARCA

ARGOL

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

Jasienica, ul. Strumieńska 829
tel. (033) 815 36 65
tel./fax (033) 815 23 55

POLECA

- ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN
- NAWOZY SZTUCZNE
- PASZE I DODATKI PASZOWE
- KWALIFIKOWANY MATERIAŁ SIEWNY
- MATERIAŁY BUDOWLANE
- ARTYKUŁY OGRODNICZE
- NARZĘDZIA GOSPODARCZE

PUNKT HANDLOWY:

Rudołtówce, ul. A. Krzywoń
tel. 211 22 11, 211 24 44

GODZINY OTWARCIA:

poniedziałek - piątek
8.00 - 16.00
soboty
8.00 - 13.00



Gozdnica Sahara (żółta) dziurawka
1,40 zł/szt.

CEGLA KLINKIEROWA:

- Roben czerwona ryflowana - 1,60 zł/szt.
- Roben cieniowana ryflowana - 1,69 zł/szt.
- Roben czerwona gładka - 1,60 zł/szt.
- Roben burgund ryflowany - 1,69 zł/szt.
- Roben burgund gładki - 1,69 zł/szt.
- Roben cieniowany gładki - 1,69 zł/szt.
- Roben burgund pełny - 3,63 zł/szt.
- Roben czerwony pełny - 3,35 zł/szt.
- Roben burgund okładzinowa - 1,33 zł/szt.
- AKA Potsdam (czarny) dziurawka - 2,13 zł/szt.



43-200 Pszczyna, ul. Zdrojowa 68
tel. (032) 210 16 93

MATERIAŁY BUDOWLANE

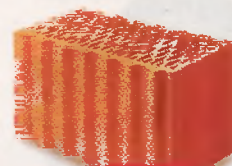


Roben brązowy gat. I

3,03 zł/szt.

DACHÓWKA CERAMICZNA:

- Tondach marsylka
naturalna czerwona - 2,05 zł/szt.



Pustak szczelinowy wysok. 220
1,80 zł/szt.

CERAMIKA BUDOWLANA:

- Cegła modularna wysok. 220 - 1,51 zł/szt.
- Cegła modularna wysok. 188 - 1,34 zł/szt.
- Cegła kratówka K-3 - 1,70 zł/szt.
- Cegła kratówka K-2 - 0,84 zł/szt.

NADPROŻE BETONOWE:

- Nadproże dł. 120 cm - 16,30 zł/szt.
- Nadproże dł. 150 cm - 18,60 zł/szt.
- Nadproże dł. 210 cm - 24,70 zł/szt.
- Nadproże dł. 300 cm - 46,00 zł/szt.

**WYPRZEDAŻ ZAPASÓW MAGAZYNOWYCH
PO OBNIŻONYCH CENACH**

Wyprzedaż
do wyczerpania zapasów

CENY BRUTTO